

NÁVOD K POUŽITÍ



**ODSÁVACÍ STŮL
POLIWOOD a POLIWOOD DF**

OBSAH

OBSAH	3
1. IDENTIFIKAČNÍ ÚDAJE	6
2. OBECNÉ INFORMACE	6
2.1 ÚČEL NÁVODU K OBSLUZE	6
2.2 POUŽITÉ SYMBOLY	7
2.3 DEFINICE KVALIFIKACE OBSLUHY	8
2.4 SLOVNÍČEK POJMŮ	8
3. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE	8
3.1 ZBYTKOVÁ RIZIKA	8
3.2 VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ	9
3.3 BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO MANIPULACI, MONTÁŽ A INSTALACI	9
3.4 BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO URČENÉ POUŽITÍ	10
3.5 BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO NASTAVENÍ/ÚDRŽBU	10
3.6 BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO VLIV NA ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ	10
3.7 BEZPEČNOSTNÍ ZNAČKY UMÍSTĚNÉ NA STROJI	11
4. MANIPULACE A INSTALACE	12
4.1 MANIPULACE, SKLADOVÁNÍ A BALENÍ	12
4.2 SMĚRY PRO MONTÁŽ STROJŮ	13
4.3 MANIPULACE SE STROJEM	14
4.4 INSTALACE STROJE	14
4.5 ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ	15
4.5.1 Programátor cyklů (ekonomizér)	16
4.5.2 Elektromagnetický (solenoid) ventil nádrže na stlačený vzduch	16
4.6 PŘIPOJENÍ PNEUMATICKÉHO SYSTÉMU	17
4.7 INSTALACE VOLITELNÝCH DOPLŇKŮ	17
4.7.1 Plstěná ochrana pracovní plochy	18
4.7.2 Tlumič hluku Afon	18
4.7.3 Difuzér vzduchu	19
4.7.4 Pevné bočnice	20
4.7.5 Osvětlení pracovní plochy	21
4.7.6 Bočnice s podpěrami	22
4.7.7 Přední odsávací stěna	23
4.8 ZKUŠEBNÍ PROVOZ	24
4.8.1 Spuštění stroje	24
5. TECHNICKÉ INFORMACE	25
5.1 IDENTIFIKACE VÝROBCE A STROJE	25
5.2 POPIS STROJE	26
5.2.1 Poliwood	26

5.2.2 Poliwood DF	26
5.3 POPIS PROVOZNÍHO CYKLU	26
5.3.1 Poliwood.....	26
5.3.2 Poliwood DF	27
5.4 TECHNICKÁ DATA	28
5.4.1 Výkon	28
5.4.2 Úroveň hluku	28
5.4.3 Elektrické schéma a hodnoty	29
5.4.4 Velikost odsávací plochy	30
5.4.5 Průměr výstupu vzduchu.....	31
5.4.6 Filtr	32
5.4.8 Pneumatické čištění	32
5.4.9 Pneumatické schéma.....	32
5.4.10 Rozměry nádrže na stlačený vzduch	34
5.5 POPIS BEZPEČNOSTNÍHO ZARÍZENÍ	34
5.6 ROZMĚRY OBVODOVÝCH PLOCH.....	34
6. INFORMACE K POUŽÍVÁNÍ STROJE	37
6.1 DOPORUČENÍ PRO POUŽÍVÁNÍ	37
6.2 SPRÁVNÉ POUŽITÍ / NESPRÁVNÉ POUŽITÍ	37
6.3 OVLÁDÁNÍ STROJE	38
6.4 SPUŠTĚNÍ A ZASTAVENÍ STROJE	38
6.5 NOUZOVÉ ZASTAVENÍ A RESETOVÁNÍ.....	38
6.5.1 Nouzové zastavení.....	38
6.5.2 Restart	38
6.6 V PŘÍPADĚ POŽÁRU.....	39
7. NASTAVENÍ STROJE.....	39
7.1 DOPORUČENÍ PRO NASTAVENÍ STROJE	39
7.2 TOVÁRNÍ NASTAVENÍ	39
7.2.1 Parametry ekonomizéru	39
9. ÚDRŽBA STROJE	40
9.1 DOPORUČENÍ PRO ZÁSAHY ÚDRŽBY.....	40
9.2 TABULKA INTERVALŮ PLÁNOVANÉ ÚDRŽBY.....	41
9.3 ČIŠTĚNÍ A LIKVIDACE	41
10. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ.....	43
11. VÝMĚNA NÁHRADNÍCH DÍLŮ	44
11.1 POPTÁVKA NÁHRADNÍCH DÍLŮ	44
11.2 DOPORUČENÍ PRO VÝMĚNU NÁHRADNÍCH DÍLŮ	44
11.3 SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ.....	45
11.3.1 Poliwood.....	45

11.3.1 Poliwood DF.....	46
11.4 VYJMUTÍ A INSTALACE PATRONOVÝCH FILTRŮ.....	47
11.5 VYJMUTÍ A INSTALACE SBĚRNÉ ZÁSUKVY.....	48
11.6 VOLITELNÁ VÝBAVA	48
11.7 VYŘAZENÍ Z PROVOZU A LIKVIDACE.....	48
12. ZÁRUKA	49
12.1 ODPOVĚDNOST ZA VADY	49
12.2 DOBROVOLNÁ DODATEČNĚ POSKYTNUTÁ ZÁRUKA	49
12.3 VÝJIMKY Z ODPOVĚDNOSTI ZA VADY A ZE ZÁRUKY	49
OSVĚDČENÍ O JAKOSTI A KOMPLETNOSTI VÝROBKU	54

1. IDENTIFIKAČNÍ ÚDAJE

Název a adresa autorizovaného prodejce:



ADAMIK Company, s.r.o.
Mitrovická 804
739 21 Paskov
IČ: 26845318



2. OBECNÉ INFORMACE

2.1 ÚČEL NÁVODU K OBSLUZE

Účelem této příručky je poskytnout technikovi instalujícímu stroj, obsluze a technikovi údržby návod k použití, prevenci a snížení rizik při interakci člověk-stroj.

Operátor	Kapitoly v návodu, které je nutno nastudovat
Montér instalující jednotku	<ul style="list-style-type: none">• Obecné informace• Bezpečnostní informace• Manipulace a instalace• Technické informace• Výměna náhradních dílů
Operátor, pracovník obsluhy stroje	<ul style="list-style-type: none">• Obecné informace• Bezpečnostní informace• Manipulace a instalace
Operátor údržby	<ul style="list-style-type: none">• Obecné informace• Bezpečnostní informace• Manipulace a instalace• Informace k používání stroje• Nastavení stroje• Údržba stroje• Řešení problémů• Výměna náhradních dílů

Dokumentaci musí odpovědná osoba uchovávat na vhodném místě tak, aby byla vždy k dispozici ke konzultaci v nejlepším stavu uchování. V případě ztráty nebo poškození si vyžádejte náhradní dokumentaci přímo od společnosti ADAMIK Company.

Chcete-li snadno najít konkrétní témata, která vás zajímají, nahlédněte do Obsahu.











Některé informace nemusí plně odpovídat skutečné konfiguraci dodaného stroje. Jakékoli dodatečné informace, které mohou být vloženy, neovlivní čitelnost a neohrozí úroveň bezpečnosti.

Výrobce si vyhrazuje právo změnit informace, aniž by byl povinen to předem oznámit, pokud takové změny nemění úroveň bezpečnosti.

Jakákoli zpráva uživatele stroje může být důležitým příspěvkem pro zlepšení poprodejních služeb, které hodlá výrobce nabízet svým zákazníkům.

Některé symboly, jejichž význam je popsán níže, se používají ke zvýraznění některého textu nebo k označení výrazně důležitých specifikací.

2.2 POUŽITÉ SYMBOLY

Symbol	Popis
	POZOR - NEBEZPEČÍ! Symbol označuje situace vážného nebezpečí, které v případě zanedbání může vážně ohrozit zdraví a bezpečnost osob.
	POZOR - NEBEZPEČÍ! Symbol označuje situace vážného nebezpečí, které v případě zanedbání může způsobit požár a vážně ohrozit zdraví a bezpečnost osob.
	POZOR - VAROVÁNÍ! Symbol označuje potřebu přijmout přiměřené chování, aby nedošlo k ohrožení zdraví a bezpečnosti lidí a nedošlo k ekonomickým škodám.
	DŮLEŽITÉ! Symbol označuje velmi důležité technické a provozní informace, které nesmí být opomíjeny.
	Použijte ochranné rukavice.
	Použijte ochrannou obuv.
	Použijte ochrannou masku.
	Použijte ochranu sluchu.
	Použijte ochranu očí.
	Použijte ochrannou helmu.

2.3 DEFINICE KVALIFIKACE OBSLUHY

Některé termíny, které se v příručce často používají, jsou popsány za účelem jednoznačného určení jejich významu.

Kvalifikace pracovníka	Popis
Kvalifikovaný personál	Pracovníci, kteří absolvovali specializační, vzdělávací a školicí kurzy a mají zkušenosti s instalací, uváděním do provozu a údržbou zařízení.
Zkušený technik údržby	Technik vybraný a oprávněný z těch, kteří mají kvalifikaci, dovednosti a informace, k provádění běžných a mimořádných zásahů údržby.

2.4 SLOVNÍČEK POJMŮ

Pojem	Popis
Afon	Zvukově izolační prvek pro snížení hluku generovaného turbulencí vzduchu.
Difuzér	Zařízení, které napomáhá difúzi (šíření) vzduchu ven ze stroje.
Filtr	Je hlavním filtračním prvkem, který může být rukávcového nebo patronového (kartušového) typu.
Vypínač jističe	Je bezpečnostní zařízení schopné přerušit tok elektrického proudu v elektrickém obvodu elektrického systému v případě přepětí.
Údržba	Soubor operací potřebných k zachování funkčnosti a účinnosti stroje. Tyto operace jsou naplánovány výrobcem, který definuje potřebné dovednosti a metody zásahu.
Plenum	Difuzér vzduchu s expanzními a zvukově izolačními prvky.
Předfiltr	Jedná se o filtrační prvek nainstalovaný před filtrem.
Cyklický programátor a/nebo ekonomizér	Jde o automatický systém, který detekuje míru zanesení a zasahuje do systému čištění filtrů.
Násypka	Může se jednat o nádobu ve tvaru komolého jehlanu nebo obráceného kužele, opatřenou na dně otvorem a sloužící ke sběru materiálů shora a následnému vyprázdnění směrem dolů.

3. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



Pečlivě si přečtěte pokyny v této příručce a pokyny uvedené přímo na stroji.

3.1 ZBYTKOVÁ RIZIKA

Stroj je dodáván se všemi bezpečnostními systémy potřebnými k tomu, aby obsluha mohla pracovat v podmínkách maximální bezpečnosti, ale přetrvávají rizika, před kterými musí být obsluha chráněna, zejména během fází údržby, instalace a čištění.

Operátoři musí používat osobní ochranné prostředky přizpůsobené riziku, které je třeba řešit. Nejpoužívanější jsou: rukavice a masky, brýle, bezpečnostní obuv atd.

Obecná zbytková rizika	Popis
Nebezpečí přítomnosti napětí	Údržbové operace prováděné na elektrických částech stroje pod napětím s sebou nesou riziko úrazu elektrickým proudem.
Nebezpečí pohyblivých částí	Údržbářské operace prováděné přiložením rukou do blízkosti ventilátoru a při zapnutém stroji představují riziko pořezání horních končetin.
Nebezpečí pohmoždění horní končetiny	Uzavírání mobilních prvků vačkovými zámky představuje riziko přimáčknutí prstů.
Nebezpečí vdechnutí prachu	Činnosti údržby prováděné uvnitř stroje zahrnují riziko vdechnutí potenciálně karcinogenního prachu.
Nebezpečí vdechnutí prachu	Během údržbářských prací kontrolní poklop nepřerušuje napájení ani nevypustí pneumatický systém pro dodatečné čištění filtru. To zahrnuje riziko vdechnutí potenciálně karcinogenního prachu.
Nebezpečí požáru	Operace prováděné navzdory zákazu vyjádřenému v odstavci „6.2 SPRÁVNÉ POUŽITÍ / NESPRÁVNÉ POUŽITÍ“.
Nebezpečí pořezání	Údržbářské operace prováděné bez použití ochranných rukavic pro odstraňování pohyblivých plechových dílů s sebou nesou riziko pořezání prstů.

3.2 VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Personál provádějící jakýkoli typ zásahu po celou dobu životnosti stroje musí mít přesné technické dovednosti a speciální schopnosti vyplývající z nabytých a uznávaných zkušeností v konkrétním odvětví, být proškolen, jak používat potřebné pracovní nástroje a vhodné osobní ochranné prostředky, s odkazem na platné zákony a platné v místě použití stroje.

Nedodržení těchto požadavků může způsobit poškození zdraví a bezpečnosti lidí.

Používejte osobní ochranné prostředky uvedené v návodu.

3.3 BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO MANIPULACI, MONTÁŽ A INSTALACI

Pro manipulaci používejte vhodné zvedací zařízení a přijměte všechna bezpečnostní opatření určená pro činnosti prováděné na pracovišti.

Maximální povolené hodnoty utažení, při překročení kterých šrouby ztrácejí svou mechanickou odolnost, jsou uvedeny v tabulkách.

Utahovací momenty musí být aplikovány pomalu a neustále pomocí momentového klíče. Uvedené hodnoty musí být při použití rázových tlumičů sníženy o 10 %.

Tabulka se vztahuje na šrouby třídy 4.8 a 8.8.

Průměr na rozteč	Průřez šroubu (mm ²)	Utahovací momenty šroubů (Nm)
6 x 1	20	3,5
8 x 1,25	36	8
10 x 1,5	58	17
12 x 1,75	84	28

Průměr na rozteč	Průřez šroubu (mm ²)	Utahovací momenty šroubů (Nm)
6 x 1	20	10,4
8 x 1,25	36	25
10 x 1,5	58	50
12 x 1,75	84	87

3.4 BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO URČENÉ POUŽITÍ

Stroj byl navržen tak, aby pracoval v mezích předepsaných a uvedených v návodu.

Použití stroje k dosažení jiných úrovní výroby, než jsou ty, které jsou popsány v této příručce, bude považováno za „NESPRAVNÉ POUŽITÍ“.

Pečlivě si přečtěte pokyny v odstavci "6.2 SPRÁVNÉ POUŽITÍ / NESPRAVNÉ POUŽITÍ“.

Abyste byli připraveni na nouzové situace, pečlivě si přečtěte pokyny v části s názvem „6.2 SPRÁVNÉ POUŽITÍ / NESPRAVNÉ POUŽITÍ“.

3.5 BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO NASTAVENÍ/ÚDRŽBU

Provádějte běžnou údržbu, jak je uvedeno v tomto návodu.

Před prováděním údržby odpojte stroj od všech zdrojů energie.

Před jakýmkoli zásahem údržby přerušete napájení a zablokujte jej hlavním vypínačem.

3.6 BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO VLIV NA ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Zařízení je navrženo tak, aby snížilo ekvivalentní váženou hladinu akustického tlaku A vyjádřenou v dB(A) u zdroje. Obsluha může vidět odlišné hodnoty od zobrazených v důsledku umístění stroje. Je nutné vyhodnotit případnou dobu dozvuku a blízkost stěn nebo jiných reflexních povrchů.




Hladiny hluku byly prováděny ve vzdálenosti 1 m od filtru a ve výšce 1,6 m na volném prostranství na čtyřech různých místech (v souladu s ISO 11201).

Před použitím stroje musí být operátorům poskytnuty informace, pokyny a školení o látkách, pro které má být stroj používán, včetně toho, jak bezpečně odstranit a zlikvidovat nashromážděné znečišťující látky.

Nerozptylujte znečišťující materiál do životního prostředí. Likvidaci provádějte v souladu s příslušnými platnými zákony.

Nesprávné čištění nebo nedostatečná výměna filtrů může způsobit rozptýlení znečišťujících látek ve vnějším prostředí.

3.7 BEZPEČNOSTNÍ ZNAČKY UMÍSTĚNÉ NA STROJI

Štítek	Popis
	Směr otáčení motoru.
	Před otevřením filtru vypněte ventilátor a odpojte napájení.
	Nebezpečí napětí.
	Hlavní vypínač nevypíná okruh stlačeného vzduchu.
	Používejte ochranu sluchu.
	Nebezpečí požáru.
	Zákaz kouření.
	Zákaz používání otevřeného ohně.

4. MANIPULACE A INSTALACE

4.1 MANIPULACE, SKLADOVÁNÍ A BALENÍ



Standardní balení nezaručuje ochranu před deštěm. Stroj musí být skladován v uzavřeném prostředí s relativní vlhkostí nižší než 70 %.

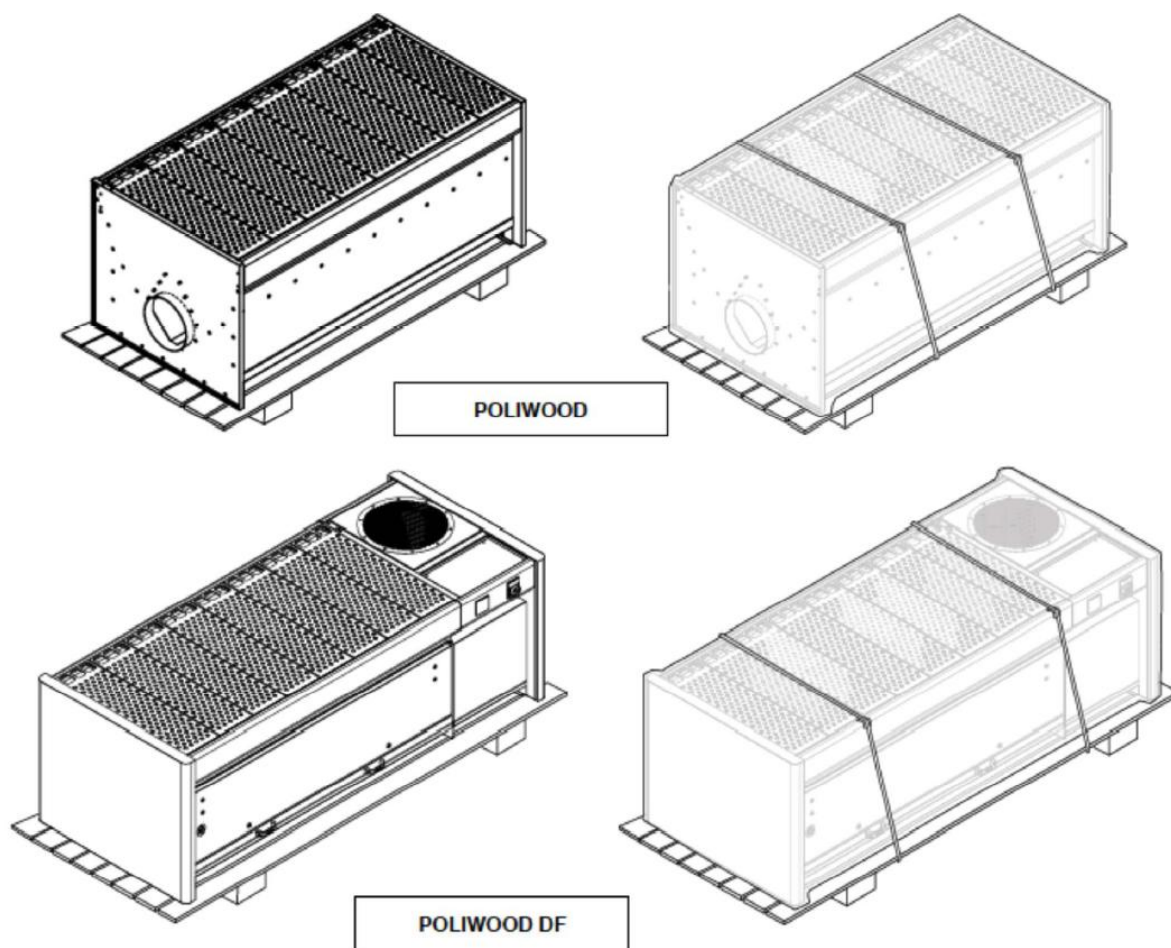


Stroj musí být skladován při teplotě mezi -10 °C a +50 °C včetně.



Při manipulaci se strojem a materiály používejte vhodná zvedací zařízení a osvojte si všechna bezpečnostní opatření požadovaná pro činnosti na pracovišti, prostudujte si také technické údaje pro balení.

Na platformě (je-li takto zabaleno):



Model	Přepravní rozměry (d x š x v)	Hmotnost (kg)
Poliwood 1500	1 168 x 2 255 x 1 037	180
Poliwood 2000	1 168 x 2 755 x 1 037	230
Poliwood 2500	1 168 x 3 255 x 1 037	280
Poliwood DF 1500	1 178 x 2 255 x 1 508	425
Poliwood DF 2000	1 178 x 2 755 x 1 508	520
Poliwood DF 2500	1 178 x 3 255 x 1 508	635

Zajistěte vymezenou a přiměřenou plochu s rovnou podlahou nebo povrchem pro vykládání a ukládání balení.

Při manipulaci je vždy vhodné držet stroj ve vodorovné poloze, aby nedošlo ke ztrátě stability a/nebo jejich převrácení.



Pro zvedání stroje si přečtěte odstavec "4.3 MANIPULACE SE STROJEM".

4.2 SMĚRY PRO MONTÁŽ STROJŮ



Před montáží vizuálně zkontrolujte stroj a kompletní materiál, abyste se ujistili, že nebyl poškozen během přepravy. Pokud jeví známky poškození, informujte prodávajícího do 2 dnů od doručení.



Stroj je dodáván zákazníkovi kompletně smontovaný a připravený k použití. Informace o montáži volitelných doplňků viz "4.7 INSTALACE VOLITELNÝCH DOPLŇKŮ".

Při montáži, instalaci a údržbě musí být šrouby utaženy podle hodnot uvedených v tabulce. Utahovací momenty musí být aplikovány pomalu a neustále pomocí momentového klíče. Uvedené hodnoty musí být při použití rázových unášeců sníženy o 10 %.

Tabulka se vztahuje na šrouby třídy 4.8:

Průměr na rozteč	Průřez šroubu (mm ²)	Utahovací momenty šroubů (Nm)
6 x 1	20	3,5
8 x 1,25	36	8
10 x 1,5	58	17
12 x 1,75	84	28

Tabulka se vztahuje na šrouby třídy 8.8:

Průměr na rozteč	Průřez šroubu (mm ²)	Utahovací momenty šroubů (Nm)
6 x 1	20	10,4
8 x 1,25	36	25
10 x 1,5	58	50
12 x 1,75	84	87



Montáž se provádí podle podrobných výkresů připojených k dokumentaci.



Při manipulaci se strojem postupujte následovně:

- Najděte zvedací bod, jak je znázorněno v montážních krocích, a použijte závěsy a háky.*
- Připravte se na zvedání pomocí techniky (portálový jeřáb nebo vysokozdvizný vozík).*
- Proveďte první, velmi pomalý zvedací manévr, držte stroj co nejbližší k zemi, abyste zajistili vyvážení nákladu.*

4.3 MANIPULACE SE STROJEM



Před manipulací se strojem zkontrolujte, zda nejsou celkové rozměry a hmotnosti potřebné k provádění prací a údržby omezené. Viz "5.6 ROZMĚRY OBVODOVÝCH PLOCH" a "5.4 TECHNICKÁ DATA".



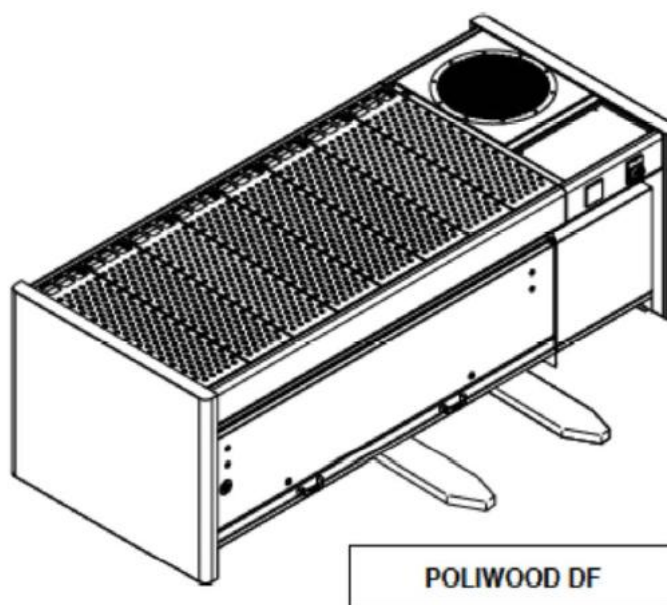
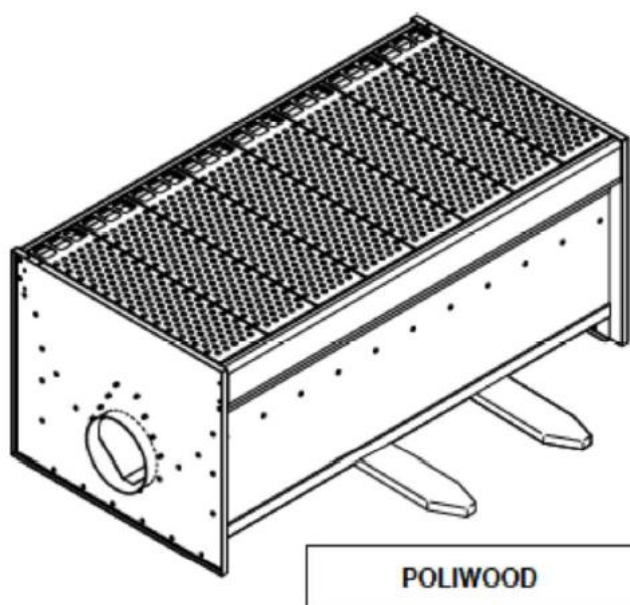
Před manipulací se strojem odpojte zástrčku od zdroje elektrické energie, uzavřete přívod proudu do okruhu stlačeného vzduchu a vyprázdněte nádrž pod tlakem.



Při manipulaci se strojem postupujte následovně:

- Najděte zvedací bod, jak je znázorněno v montážních krocích, a použijte závěsy a háky.
- Připravte se na zvedání pomocí techniky (portálový jeřáb nebo vysokozdvizný vozík).
- Proveďte první, velmi pomalý zvedací manévr, držte stroj co nejbližší k zemi, abyste zajistili vyvážení nákladu.

K manipulaci se strojem použijte vysokozdvizný vozík a vidlici rozmístěte tam, kde je zobrazeno na grafickém znázornění.



4.4 INSTALACE STROJE



Před instalací se v co největší míře ujistěte, že vzdálenosti od stroje k dalším sousedním procesům a tuhým konstrukcím jsou takové, aby nezesilovaly účinky dozvuku hluku.

Pro montáž si přečtěte kapitolu "5.6 ROZMĚRY OBVODOVÝCH PLOCH".

Pro montáž/demontáž náhradních dílů si přečtěte kapitolu "11. VÝMĚNA NÁHRADNÍCH DÍLŮ".

Informace o montáži volitelných součástí naleznete v odstavci „4.7 INSTALACE VOLITELNÝCH DOPLŇKŮ“.

4.5 ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

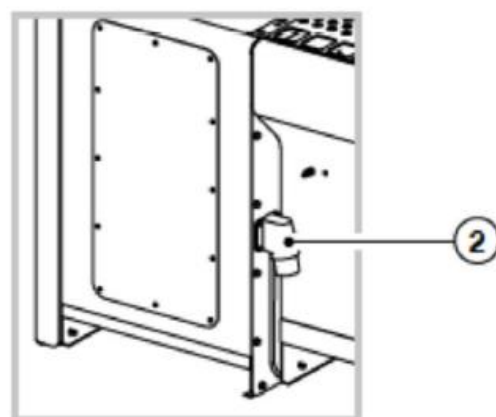
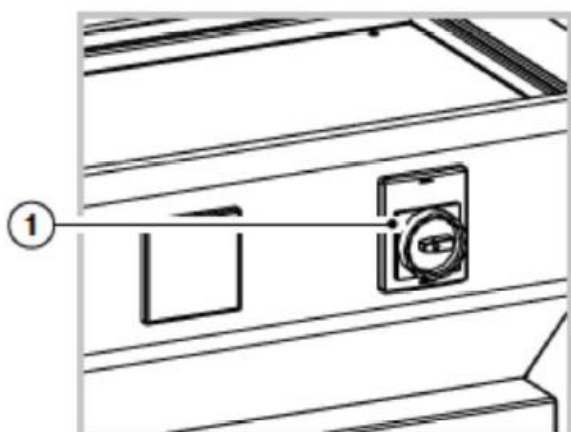


Před provedením elektrického připojení ověřte správné napájení.



Elektrické připojení musí provést kvalifikovaný personál.

Stroj je vybaven jističem (1) umístěným v krytu IP54 a připojeným k 5-pólové zástrčce 3PH-N-T (2). Provedte připojení podle schémat v části "5.4 TECHNICKÁ DATA".

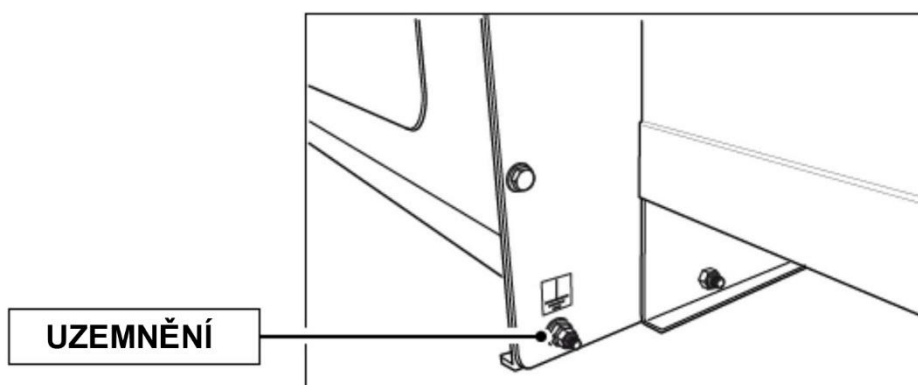


Stroj je vybaven cyklickým programátorem pro automatické čištění filtrů. Elektrické připojení viz "4.5.1 Programátor cyklů (ekonomizér)".

Pouze pro verzi POLIWOOD DF: Stroj je vybaven pneumatickým čisticím systémem ovládaným solenoidními (elektromagnetickými) ventily. Pro připojení viz "4.5.2 Elektromagnetický (solenoid) ventil nádrže na stlačený vzduch".

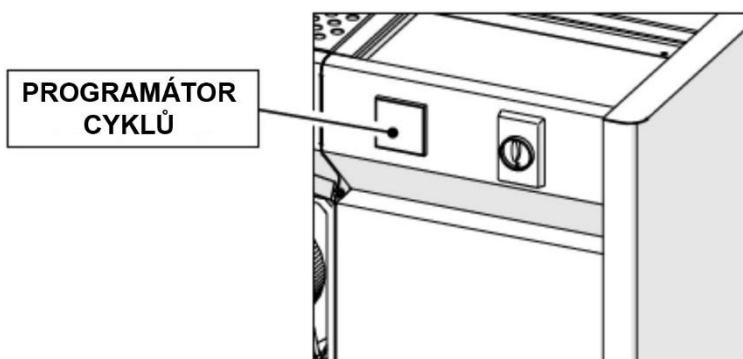


Připojte stroj k uzemnění pomocí měděného opletení.

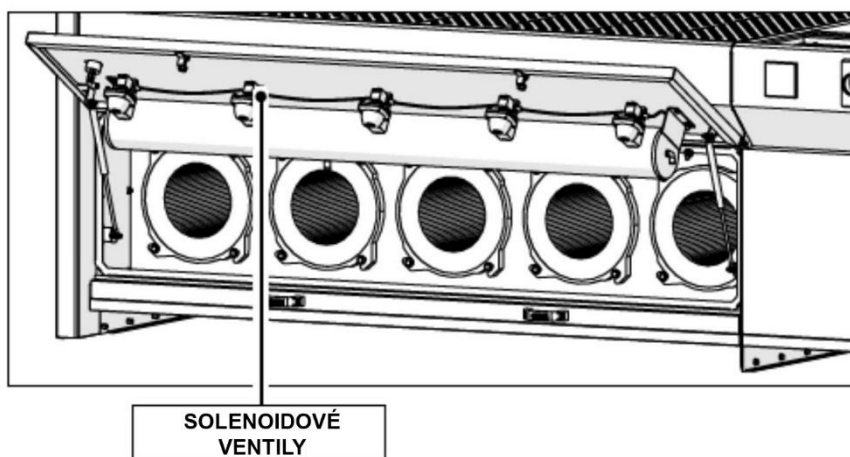


4.5.1 Programátor cyklů (ekonomizér)

Pro ovládání pneumatického čištění je zařízení ekonomizéru namontováno na tělo jednotky a propojeno s kabely pro připojení k elektromagnetickým ventilům nádrže na stlačený vzduch. Informace o správném elektrickém připojení naleznete v dokumentaci dodané se strojem.



4.5.2 Elektromagnetický (solenoid) ventil nádrže na stlačený vzduch



Technické informace o kabelu s konektorem pro elektromagnetický ventil najdete v tomto návodu.

Schéma připojení matricového kabelu:

Číslo vývodu	Barva kabelu
1	Modrá
2	Fialová
3	Červená
4	Růžová
5	Hnědá
6	Zelená
Společný vývod	Černá
Vývod pro uzemnění	Žlutá

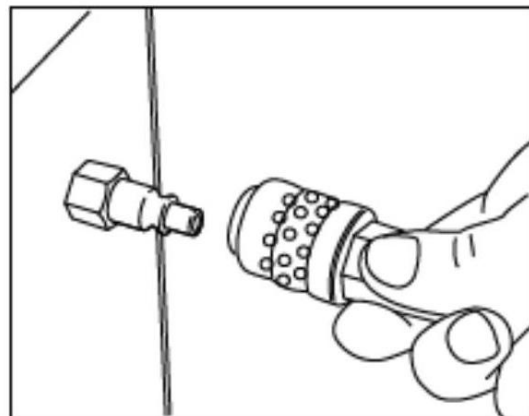


U všech volitelných utilit, které vyžadují elektrické připojení, kontaktujte nejprve kancelář technické podpory společnosti ADAMIK Company. Viz "4.7 INSTALACE VOLITELNÝCH DOPLŇKŮ".

4.6 PŘIHOJENÍ PNEUMATICKÉHO SYSTÉMU

Stroj je vybaven ¼" rychlospojkou pro systém stlačeného vzduchu.

Pro přívod stlačeného vzduchu použijte hadici o vnitřním průměru d=6 mm.



Stlačený vzduch musí být čistý a suchý, bez oleje a musí mít tlak 4 ÷ 7 bar.

4.7 INSTALACE VOLITELNÝCH DOPLŇKŮ



Před jakýmkoli instalačním postupem si pozorně přečtěte pokyny uvedené v odstavci „9.1 DOPORUČENÍ PRO ZÁSAHY ÚDRŽBY“.



Doplňkové vybavení, které se obtížně sestavuje, není v tomto návodu popsáno. Pro informace kontaktujte technickou kancelář společnosti ADAMIK Company.

Na stroj lze namontovat následující volitelné doplňky:

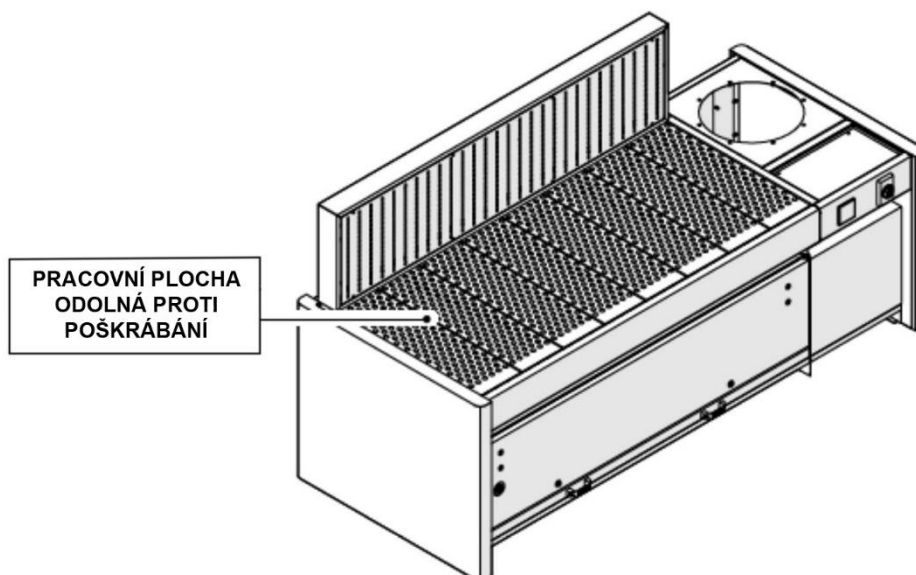
- Zadní odsávací stěna (standard ve verzi Poliwood DF)
- Pracovní plocha z polypropylenu odolná proti poškrábání
- Hasicí systém s práškovým hasicím přístrojem
- Tlumič hluku Afon (pouze ve verzi Poliwood DF)
- Tlumič hluku Afon s prvem Ogiva (pouze ve verzi Poliwood DF)
- Difuzér (pouze ve verzi Poliwood DF)
- Pevné bočnice
- Osvětlení pracovní plochy atd.

4.7.1 Plstěná ochrana pracovní plochy



Použijte ochranné pracovní pomůcky.

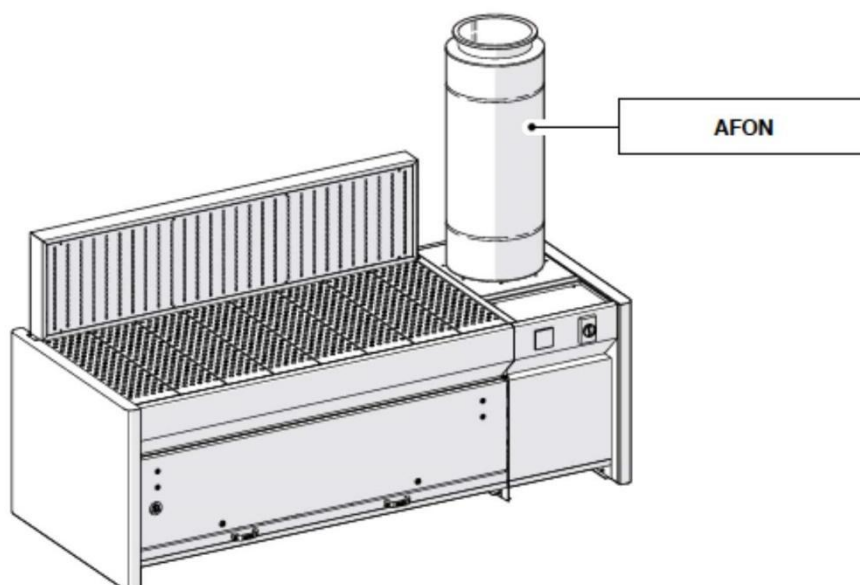
- 1) Zvedněte povrchovou část a vyjměte ji z usazení pod přední stěnou.
- 2) Vyměňte stávající ochranný kryt za ochranný kryt z plsti, případně instalujte nový.



4.7.2 Tlumič hluku Afon



Použijte ochranné pracovní pomůcky.



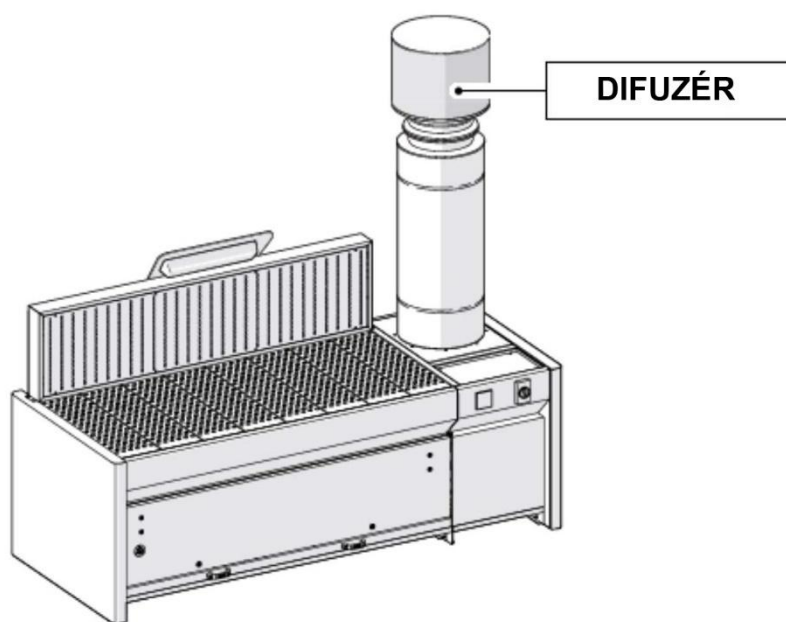
Afon je zvukově izolační prvek pro snížení hluku generovaného turbulencí vzduchu.

- 1) Demontujte přírubu s mřížkou.
- 2) Umístěte Afon na otvor pro odvod vzduchu a zajistěte jej šrouby M8

4.7.3 Difuzér vzduchu



Použijte ochranné pracovní pomůcky.



Difuzér je zařízení, které napomáhá difúzi (šíření) vzduchu ven ze stroje.

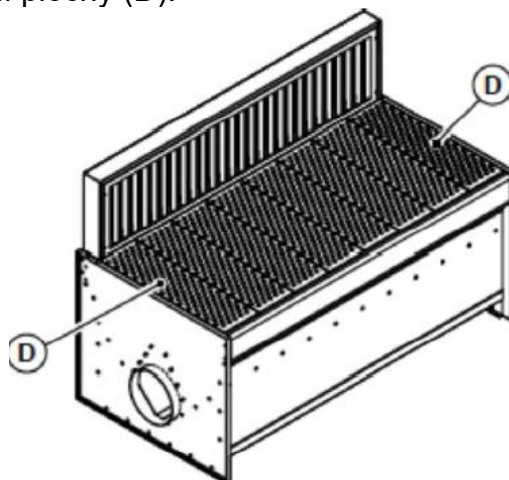
- 1) Umístěte difuzér na otvor pro odvod vzduchu a zajistěte jej šrouby M8

4.7.4 Pevné bočnice

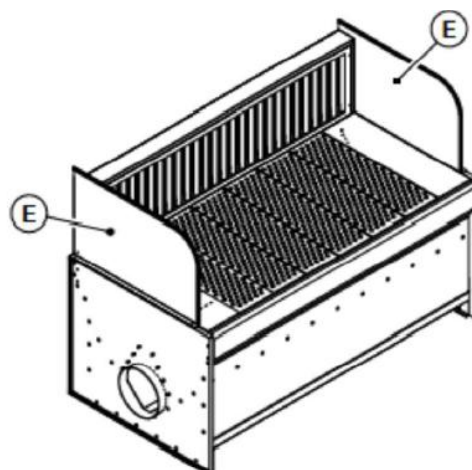


Použijte ochranné pracovní pomůcky.

- 1) Odstraňte dvě vnější ochranné krytky na okraji pracovní plochy (D).

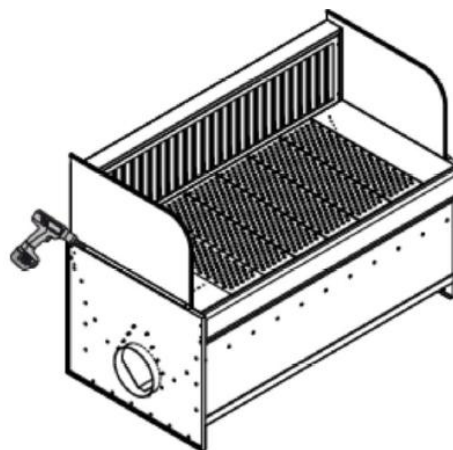


- 2) Umístěte bočnice (E) na místo pro instalaci.



- 3) Vyvrtejte otvory o průměru 3 mm vedle otvorů ve stěně.

- 4) Utáhněte šrouby dodané s bočnicemi.

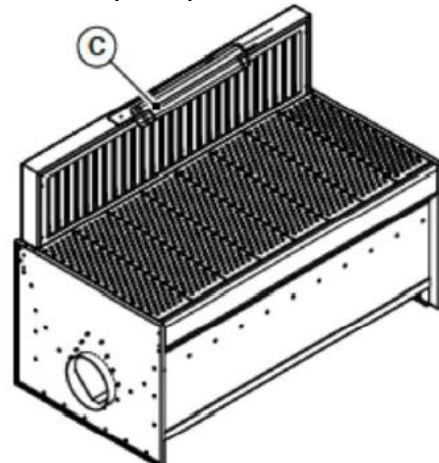


4.7.5 Osvětlení pracovní plochy

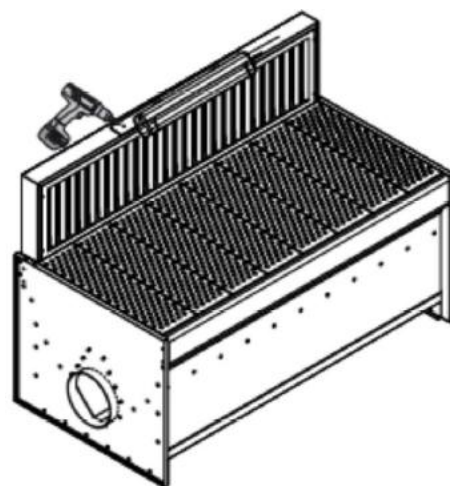


Použijte ochranné pracovní pomůcky.

- 1) Umístěte osvětlení na přední stěnu (C) a označte plech vedle otvorů pro upevnění.



- 2) Vedle značek vyvrtejte otvory o průměru $d=3$ mm.
- 3) Utáhněte šrouby dodané s osvětlením.



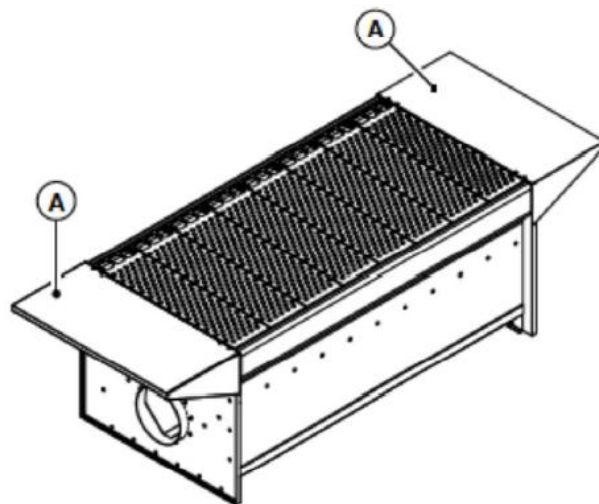
Osvětlení je dodáváno s elektrickým kabelem a připojení k elektrické síti řeší zákazník.

4.7.6 Bočnice s podpěrami

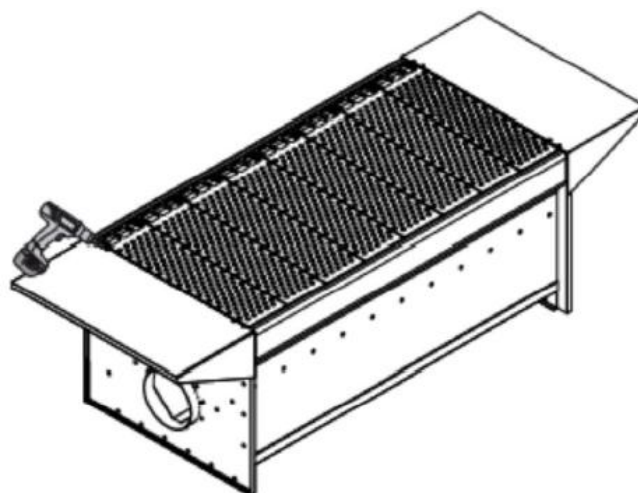


Použijte ochranné pracovní pomůcky.

1) Umístěte bočnice (A) na boční stěny stroje.



2) Přitáhněte šrouby dodané společně s bočnicemi.

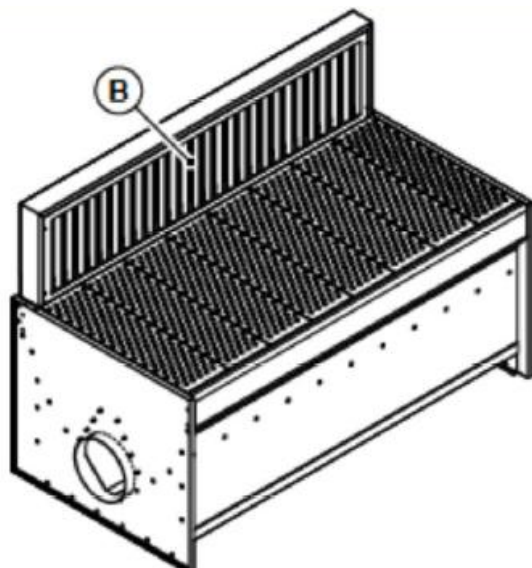


4.7.7 Přední odsávací stěna



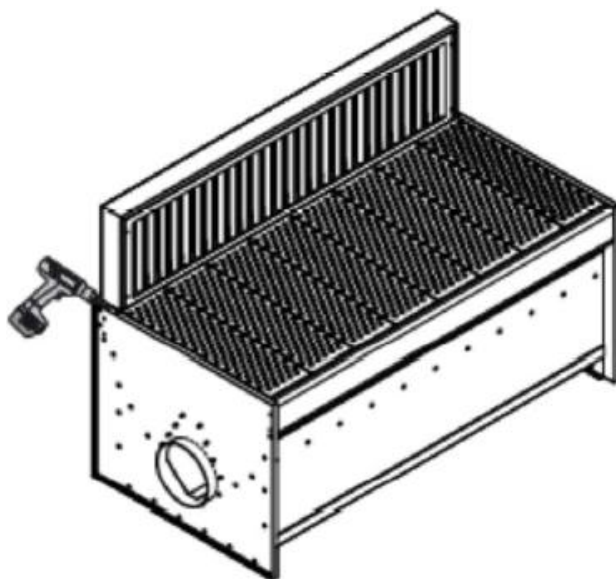
Použijte ochranné pracovní pomůcky.

1) Umístěte přední odsávací stěnu (B) na pracovní plochu, do zadní části stolu.



2) Upravte konzole a zarovnejte otvory na stole.

3) Utáhněte šrouby dodané společně s přední odsávací stěnou.



4.8 ZKUŠEBNÍ PROVOZ

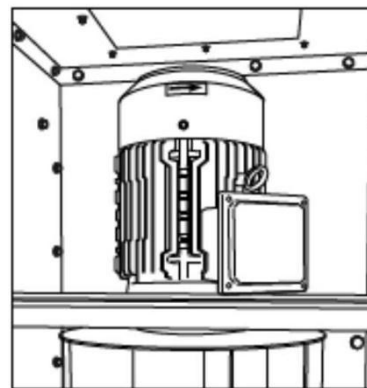
4.8.1 Spuštění stroje



Před zapnutím stroje zabrzděte kola.

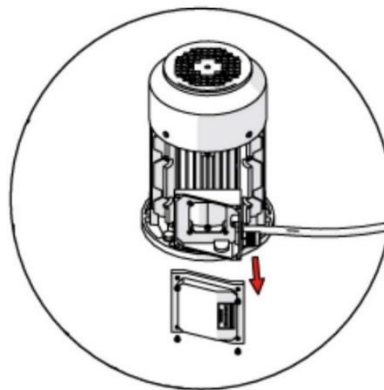
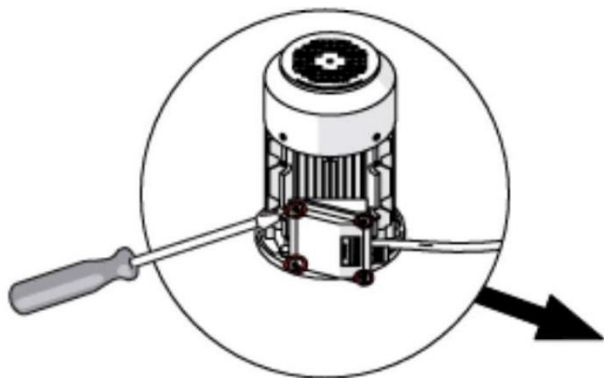
Informace o spouštění a vypínání stroje viz "6.4 SPUŠTĚNÍ A ZASTAVENÍ STROJE".

Krátce spusťte a zastavte stroj, aby byl zajištěn správný směr otáčení ventilátoru. znázorněno šipkou na skříni elektromotoru.

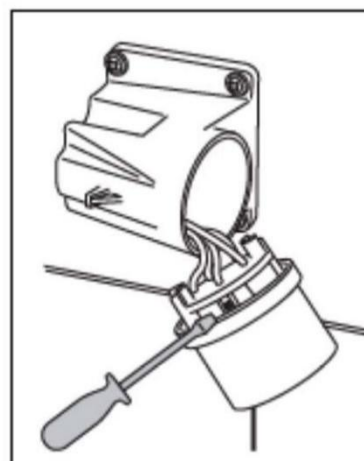


Po zastavení stroje odpojte zástrčku od zdroje elektrické energie.

Pokud se ventilátor otáčí špatným směrem, zaměňte napájecí fáze elektromotoru.



Pokud se ventilátor otáčí špatným směrem, použijte šroubovák k obrácení fáze elektrického napájení zástrčky, jak je znázorněno obrázkem.



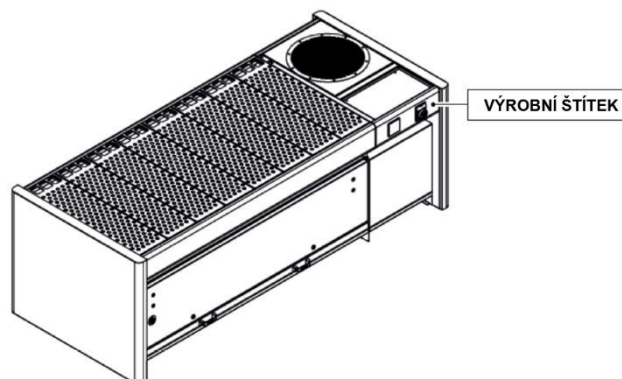
na

5. TECHNICKÉ INFORMACE

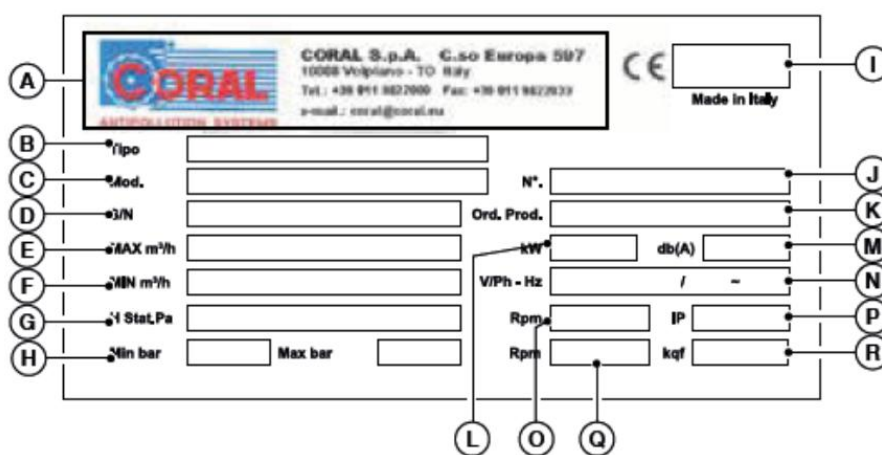
5.1 IDENTIFIKACE VÝROBCE A STROJE

Identifikace výrobce je uvedena na identifikačním štítku a na Prohlášení o shodě (CE).

Štítek uvádí údaje výrobce a technické údaje nezbytné pro správné a bezpečné používání.



Stroj je vybaven identifikačním štítkem ES, který obsahuje specifické údaje. Na štítku jsou uvedeny údaje, které obsahují přesnou identifikaci daného stroje.



Pozice	Popis
A	Výrobce
B	Popis stroje
C	Model stroje
D	Výrobní číslo
E	Maximální výkon
F	Minimální výkon
G	Statický tlak
H	Minimální a maximální hodnoty stlačeného vzduchu
I	Rok výroby
J	Označení stroje
K	Datum výrobní objednávky
L	Výkon motoru

M	Hladina hluku
N	Elektrické napětí / Fáze - Frekvence
O	Otáčky motoru za minutu
P	Stupeň elektrické ochrany
Q	Max. otáčky motoru za minutu
R	Hmotnost stroje

5.2 POPIS STROJE

5.2.1 Poliwood



Funkcí stroje je předseparovat, nikoli filtrovat znečišťující látky, proto je nutné jej instalovat a potrubím připojit k filtračnímu systému.

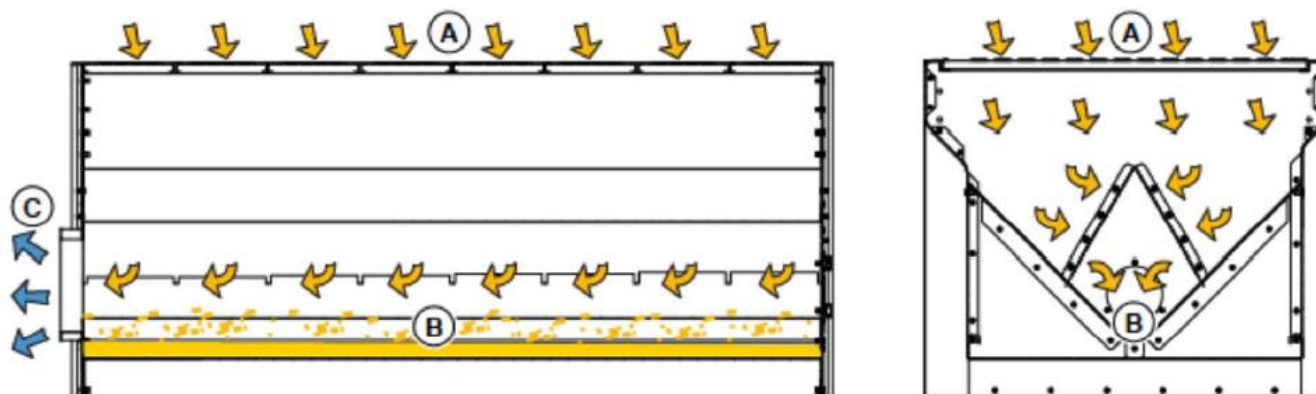
Funkcí stroje je separovat prach, piliny a hobliny vznikající při řezání v řemeslném a hobby průmyslu.

5.2.2 Poliwood DF

Účelem stroje je odsávání a filtrace prachu, pilin a hoblin vznikajících při obrábění v řemeslném a hobby průmyslu.

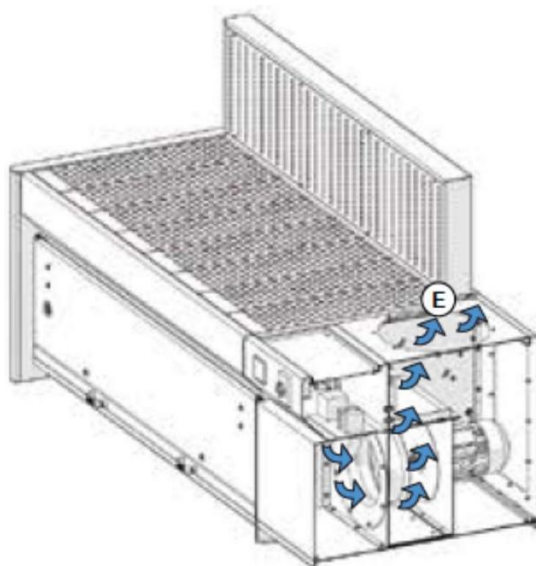
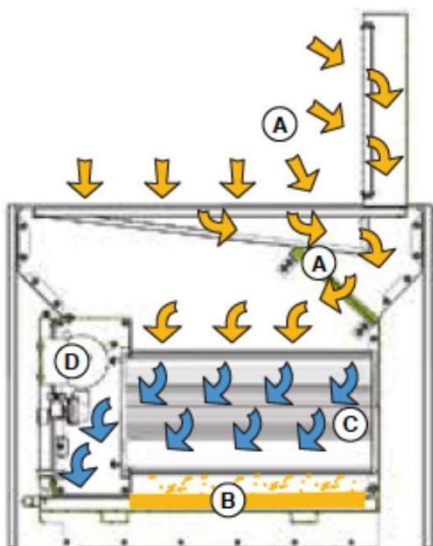
5.3 POPIS PROVOZNÍHO CYKLU

5.3.1 Poliwood



- A) Vzduch nasávaný přes pracovní plochu.
- B) Nejtěžší materiál padá do sběrné zásuvky.
- C) Čistý vzduch vystupuje ven ze stroje přes otvor umístěný v dolní části stroje.

5.3.2 Poliwood DF



- A) Vzduch nasávaný přes pracovní plochu je veden směrem ke kluzné ploše a poté přes kovové síťové filtry, kde jsou potlačeny a/nebo zadrženy jakékoli žhnoucí jiskry.
- B) Nejtěžší materiál padá do sběrné zásuvky.
- C) Vzduch s prachem prochází patronovým filtrem, který prach zachycuje.
- D) Procedura čištění filtru proudem stlačeného vzduchu a následné odsávání prachu (pouze u verze Poliwood DF).
- E) Čistý vzduch vystupuje ven ze stroje přes mřížku umístěnou v horní části stroje.

5.4 TECHNICKÁ DATA

5.4.1 Výkon

	Jednotky	Poliwood 1500	Poliwood 2000	Poliwood 2500
Max. průtok	m ³ /h	4 000	5 000	6 000
Podtlak	Pa	250	300	350
Zatížení	kg/m ²	250	250	250
Užitková plocha	m ²	1,6	2,1	2,6
Užitková plocha při přední stěně	m ²	1,3	1,7	2,1
Hmotnost	kg	165	210	250

	Jednotky	Poliwood DF 1500	Poliwood DF 2000	Poliwood DF 2500
Výkon	kW	2,2	3	4
Napětí	V	400	400	400
Spotřeba	A	4,5	5,8	7,5
Frekvence	Hz	50	50	50
Fáze motoru	Ph	3	3	3
Otáčky motoru	ot.	2 900	2 900	2 900
Typ ventilátoru	-	PR320	PR360	PR400/R
Odsávací kapacita	m ³ /h	4 300	5 300	6 300
Počet sběrných zásuvek	ks	1	1	1
Kapacita sběrné zásuvky	l	39	52	65
Hmotnost	kg	370	452	538

5.4.2 Úroveň hluku

Uvedené hodnoty jsou pouze úrovně emisí, nikoli úrovně expozice zjištěné na pracovišti. Přestože existuje korelace mezi takovými úrovněmi, nelze je spolehlivě použít k určení, zda jsou nutná další opatření.



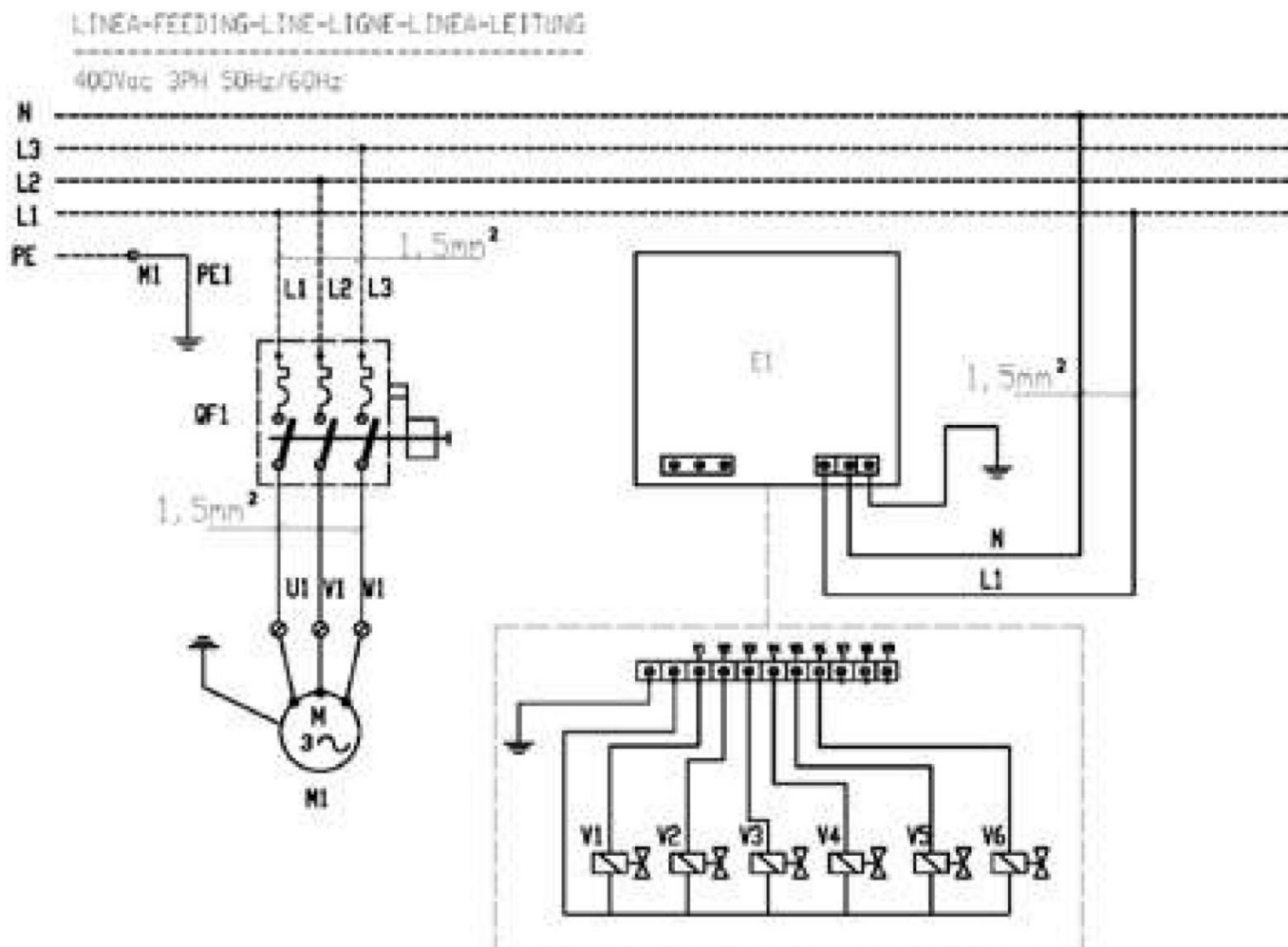
Ve skutečnosti existují různé faktory, které ovlivňují efektivní úroveň vystavení pracovníků hluku, včetně charakteristik pracovního prostoru a dalších zdrojů hluku atd., tj. počet blízkých strojů a dalších procesů.

Povolená úroveň expozice se liší i v jednotlivých zemích. Tyto údaje však slouží k tomu, aby uživatel stroje mohl lépe vyhodnotit nebezpečí a rizika.

	Jednotky	Poliwood DF 1500	Poliwood DF 2000	Poliwood DF 2500
Hladina hluku	db(A)	84	85,9	87,5
Hladina zvuku s tlumičem Afon	db(A)	76	77,4	78,5

5.4.3 Elektrické schéma a hodnoty

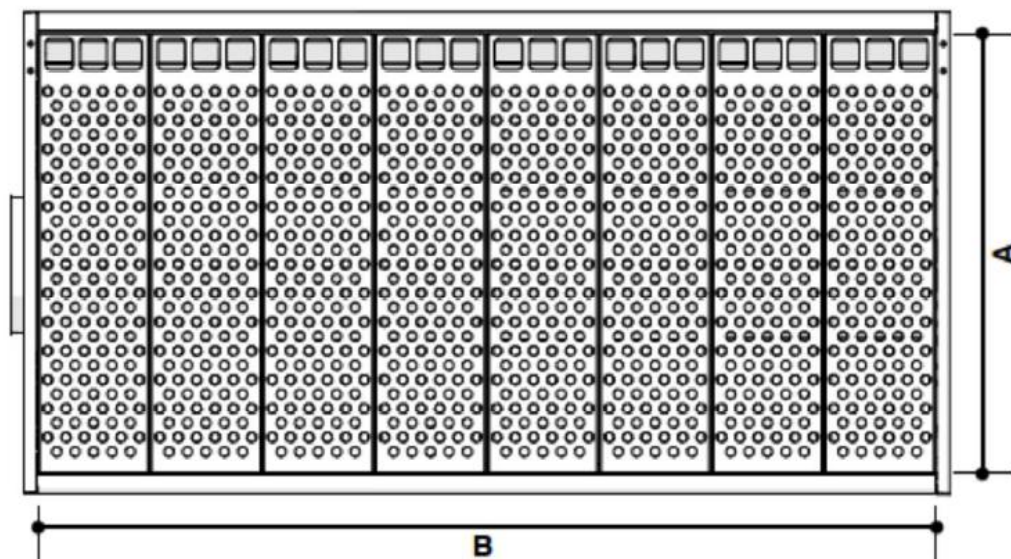
Elektrické schéma 400 V / 50 Hz / 3Ph (standardní):



	Jednotky	Poliwood DF 1500	Poliwood DF 2000	Poliwood DF 2500
Napájení ekonomizéru E1	V	230	230	230
Napájení cívky elektromagnetického ventilu V1, V2, V3	V (AC)	24	24	24
Velikost jističe motoru QF1	A	4,5 ÷ 6,3	5,5 ÷ 8	7 ÷ 10
Velikost a typ pojistek	A	12 gG	16 gG	20 gG

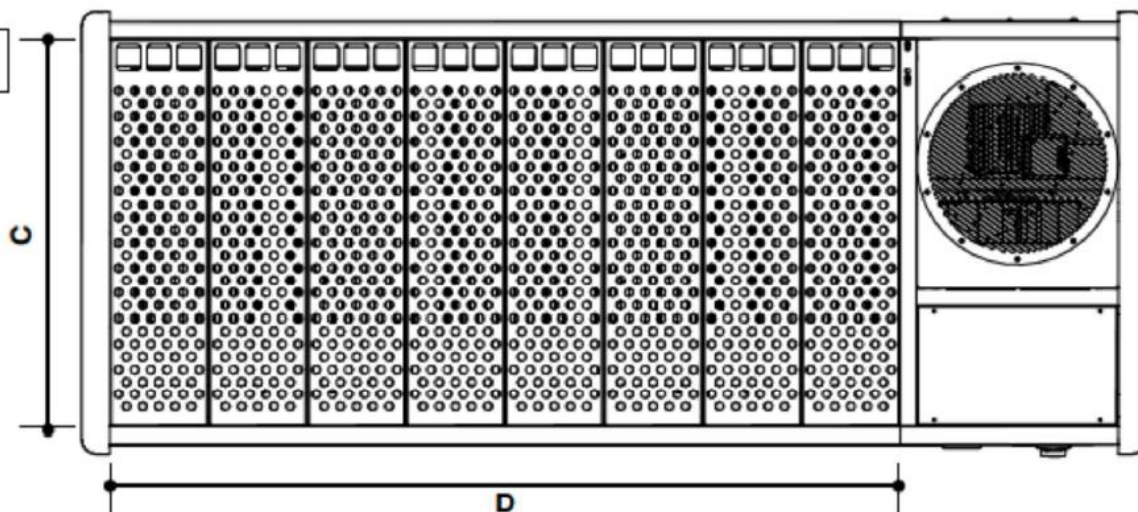
5.4.4 Velikost odsávací plochy

POLIWOOD



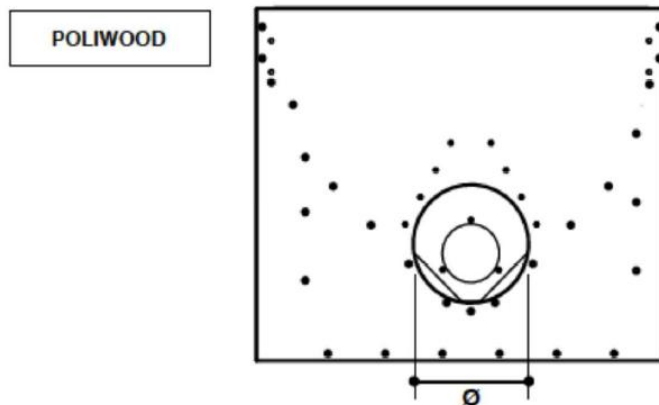
	Jednotky	A	B
Poliwood 1500	mm	1 040	1 500
Poliwood 2000	mm	1 040	2 000
Poliwood 2500	mm	1 040	2 500

POLIWOOD DF

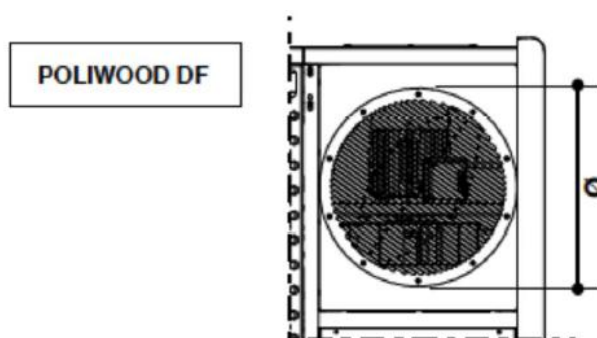


	Jednotky	A	B
Poliwood DF 1500	mm	870	1 500
Poliwood DF 2000	mm	870	2 000
Poliwood DF 2500	mm	870	2 500

5.4.5 Průměr výstupu vzduchu

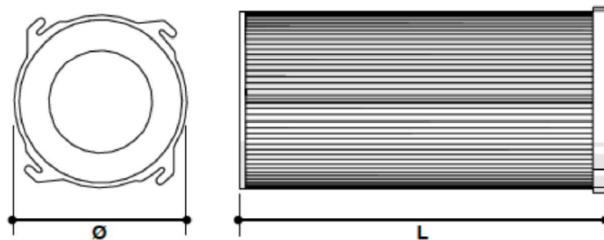


	Jednotky	Průměr \varnothing
Poliwood DF 1500	mm	250
Poliwood DF 2000	mm	300
Poliwood DF 2500	mm	350



	Jednotky	Průměr \varnothing
Poliwood DF 1500	mm	450
Poliwood DF 2000	mm	450
Poliwood DF 2500	mm	450

5.4.6 Filtr

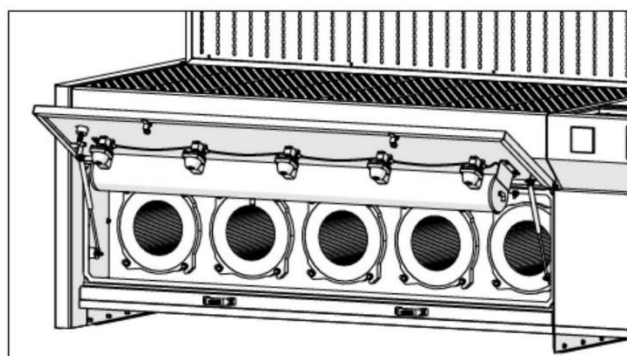


	Jednotky	Poliwood DF 1500	Poliwood DF 2000	Poliwood DF 2500
Průměr filtru	mm	325	325	325
Výška filtru	mm	660	660	660
Typ filtru	-	patronový	patronový	patronový
Typ filtrační tkaniny	-	polyester	polyester	polyester
Hodnocení IFA	-	L-PES	L-PES	L-PES
Filtrační plocha	m ²	28	46,5	56
Účinnost filtrace	%	99,9	99,9	99,9
Počet filtrů	ks	5	5	6

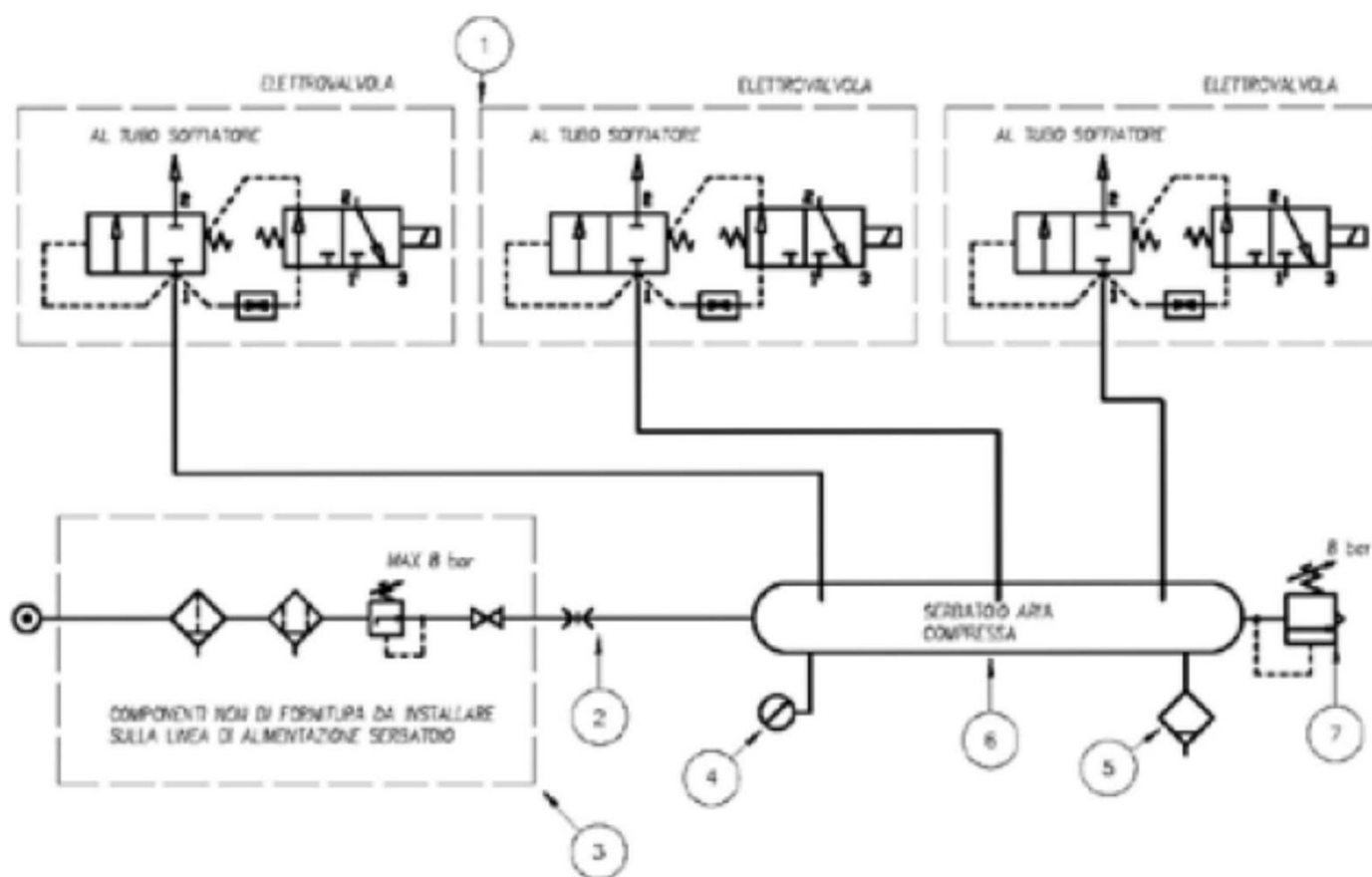
5.4.8 Pneumatické čištění

	Jednotky	Poliwood DF 1500	Poliwood DF 2000	Poliwood DF 2500
Průměr nádrže	"	5	5	5
Kapacita nádrže	l	16,5	23,1	32
Průměr ventilu	"	3/4	3/4	3/4
Počet elektromagnet. ventilů	Ks	3	5	6
Napětí cívky	V	24	24	24
Spotřeba stlačeného vzduchu	l/min	22,5	37,5	45
Provozní teplota	°C	-20 / +80	-20 / +80	-20 / +80
Max. provozní tlak	bar	7	7	7
Doporučený provozní tlak	bar	5 ÷ 6	5 ÷ 6	5 ÷ 6
Spouštěcí tlak pojistného ventilu	bar	8	8	8

5.4.9 Pneumatické schéma

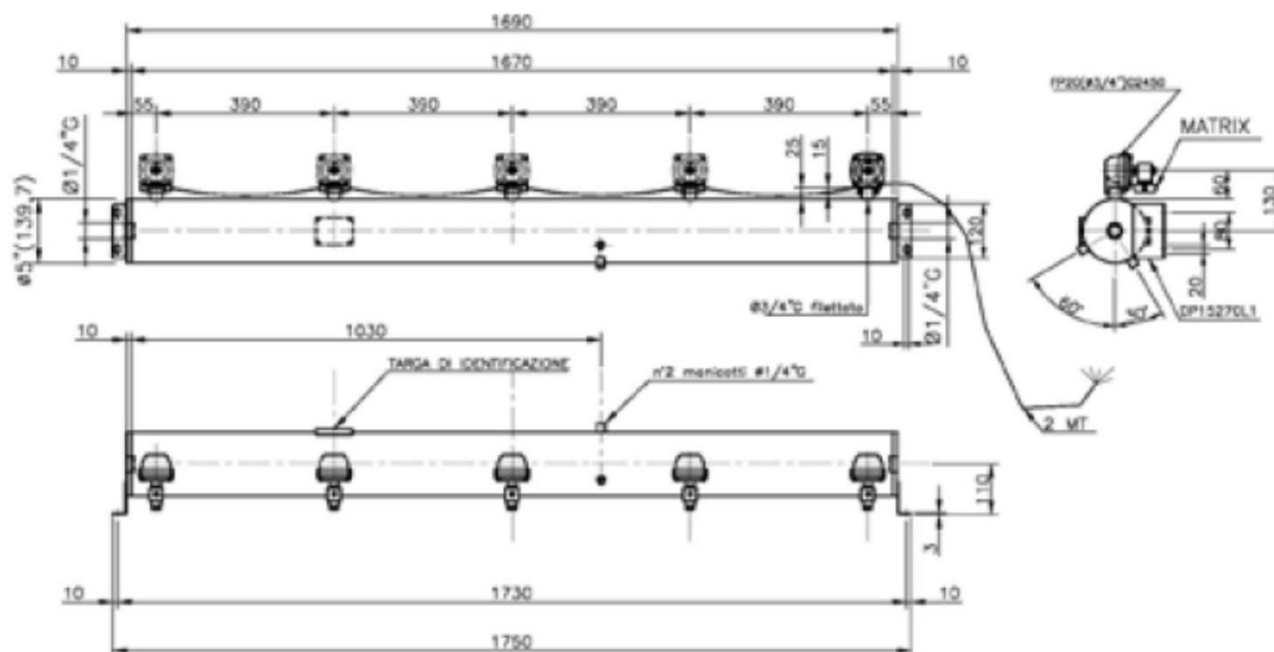


Č.	Popis	Počet Poliwood DF 1500	Počet Poliwood DF 2000	Počet Poliwood DF 2500
1	Elektromagnetický (solenoidový) ventil	3	5	6
2	Rychlospojka pro přívod stlačeného vzduchu (volitelné)	1	1	1
3	Sada pro filtrování/ovládání stlačeného vzduchu (volitelné)	1	1	1
4	Tlakoměr	1	1	1
5	Vypouštění kondenzátu	1	1	1
6	Nádrž	1	1	1
7	Bezpečnostní ventil	1	1	1



Souprava pro filtraci a ovládání stlačeného vzduchu není součástí dodávky stroje.

5.4.10 Rozměry nádrže na stlačený vzduch



5.5 POPIS BEZPEČNOSTNÍHO ZAŘÍZENÍ

Stroj je vybaven hlavním vypínačem ON/OFF s bezpečnostní blokadí (pouze verze Poliwood DF). Stroj je vybaven mřížkou chránící rotační prvek ventilátoru.



Před jakýmkoli zásahem údržby uzamkněte blokadí hlavního vypínače visacím zámkem.

5.6 ROZMĚRY OBVODOVÝCH PLOCH



Během instalace se ujistěte, že je kolem sběrné zásuvky dostatek místa, aby bylo možné obsah zásuvky bezpečně vyjmout a zásuvku opětovně vložit do stroje.



Při instalaci zajistěte, aby kolem sběrných nádob byl dostatečný prostor pro jejich vyjmutí a vložení do stroje.



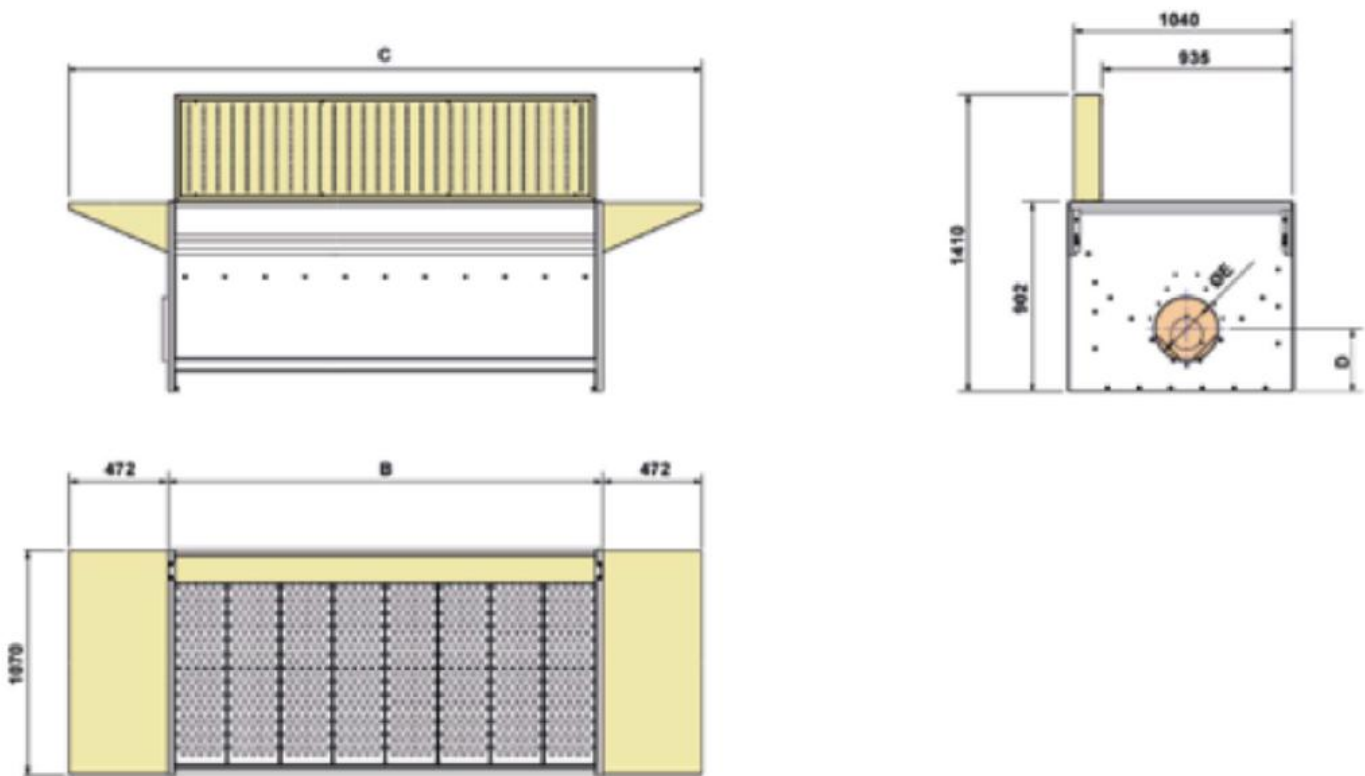
Při instalaci vezměte v úvahu rozměry případných volitelných doplňků.



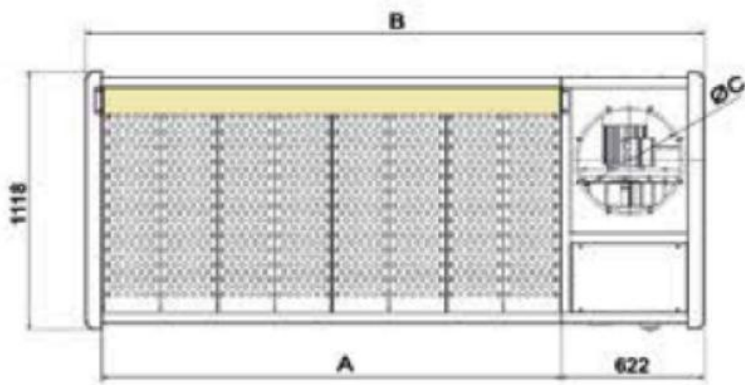
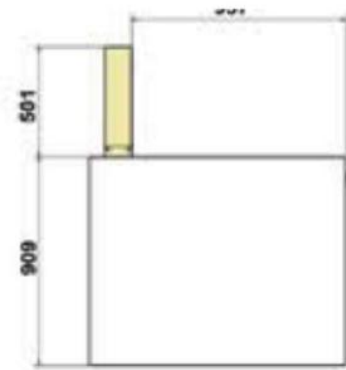
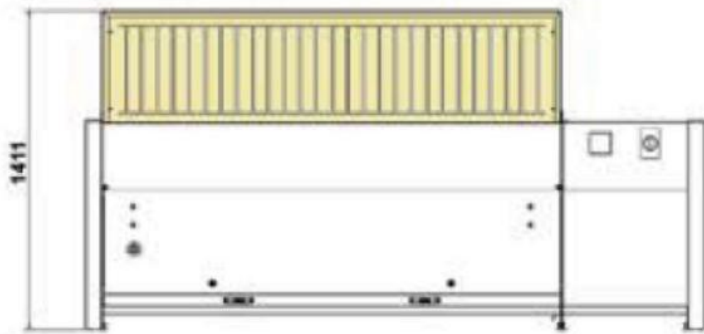
Při instalaci zajistěte dostatečný prostor pro provoz stroje v plném rozsahu.



Při instalaci zajistěte dostatečný prostor pro vyjmutí a vložení patronových filtrů.



	Jednotky	A	B	C	D	E
Poliwood DF 1500	mm	1 500	1 562	2 506	275	250
Poliwood DF 2000	mm	2 000	2 062	3 006	300	300
Poliwood DF 2500	mm	2 500	2 562	3 506	326	350



	Jednotky	A	B	C
Poliwood DF 1500	mm	1 500	2 193	450
Poliwood DF 2000	mm	2 000	2 693	450
Poliwood DF 2500	mm	2 500	3 193	450

6. INFORMACE K POUŽÍVÁNÍ STROJE

6.1 DOPORUČENÍ PRO POUŽÍVÁNÍ



Stroj je určen pro provoz v uzavřených prostorách.



Stroj je konstruován se stupněm krytí IP54.



Stroj je konstruován pro provoz při okolní teplotě mezi -10 °C/ +50°C.



Stroj je konstruován pro provoz v podtlaku.



Stroj je konstruován pro provoz v podmínkách maximálního přípustného zatížení pracovní plochy. Viz "Maximální povolené zatížení pracovní plochy".



Jakékoli jiné použití stroje musí být předem schváleno společností ADAMIK Company. V případě neexistence takového písemného povolení výrobce i autorizovaný zástupce popírají jakoukoli odpovědnost za škody způsobené lidem nebo majetku a záruka na linku a dodané stroje zaniká.

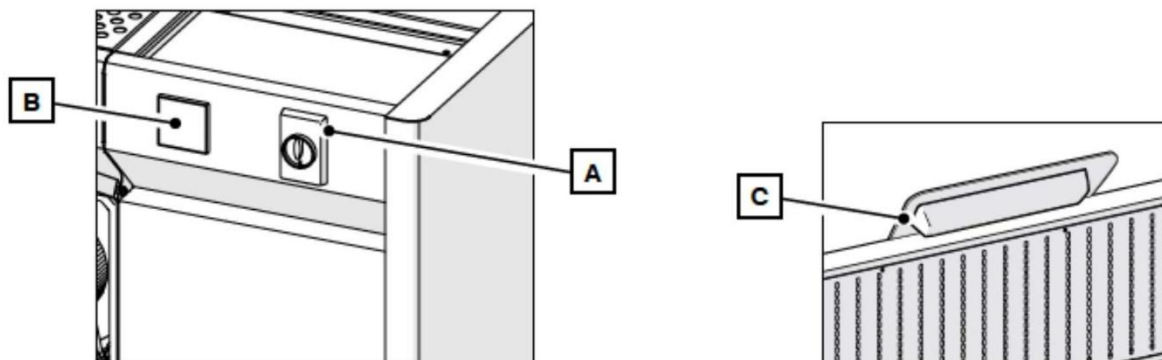
6.2 SPRÁVNÉ POUŽITÍ / NESPRÁVNÉ POUŽITÍ

Úkon	Typ odsávaného vzduchu		
	Povoleno	Nepovoleno	Pracovní prostředí
Filtrace ...	<ul style="list-style-type: none"> • Piliny • Drobné třísky • Piliny • Vhodné k odstranění suchých třísek a prachu (hodnota Kst <200 bar•m•s-1) • Vhodné k odstranění suchých třísek a prachu (hodnota Kst <300 bar•m•s-1) 	<ul style="list-style-type: none"> • Odsávání kapalin • Práce v prostředí s nebezpečím výbuchu. • Hořlavé nebo výbušné páry • Potenciálně výbušný kovový prášek • Prášek, který může být výbušný svou povahou nebo reakcí. • Nasávání jisker a žhavého materiálu. • Nasávání prachu s hodnotou Kst > 200 bar•m•s-1 a/nebo minimální energií vznícení pod 10 mJ • Nasávání prachu s hodnotou Kst > 300 bar•m•s-1 a/nebo minimální energií vznícení pod 10 mJ 	Vzniká během zpracovatelských operací v dřevařském průmyslu.

6.3 OVLÁDÁNÍ STROJE

Poliwood DF je standardně vybaven ovládacím panelem s následujícími funkcemi:

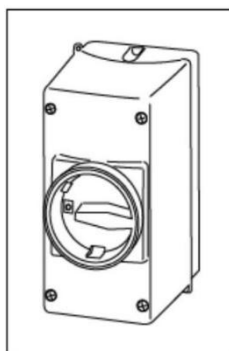
- A - Vypínač ON/OFF (zapnuto/vypnuto).
- B - Ekonomizér pro řízení pneumatického čištění filtrů.
- C - Spínač pro zapnutí světla.



6.4 SPUŠTĚNÍ A ZASTAVENÍ STROJE

HLAVNÍ VYPÍNAČ
S BLOKACÍ

ON = napájení zapnuto
OFF = napájení vypnuto



6.5 NOUZOVÉ ZASTAVENÍ A RESETOVÁNÍ

6.5.1 Nouzové zastavení

Stroj je vybaven systémem jediného zastavení: vypínačem „ON/OFF“ (zapnuto/vypnuto) – verze Poliwood DF.



Jakmile se stroj zastaví, odpojte zástrčku od elektrického zdroje a vypněte přívod stlačeného vzduchu.

6.5.2 Restart

Obnovte přívod stlačeného vzduchu a znovu připojte zástrčku k elektrickému zdroji (pouze verze Poliwood DF).

6.6 V PŘÍPADĚ POŽÁRU



Než budete pokračovat, zajistěte, aby byl postup proveden bezpečně a za použití správných prostředků podle havarijního a evakuačního plánu vaší společnosti.



Při hoření vznikají plyny, které při vdechování mohou být zdraví nebezpečné. Plyny se tvoří i po uhašení plamenů.



Neotevírejte přední přístupový panel filtru, protože hrozí nebezpečí vytvoření projektilu a následného zranění.

- 1) Odpojte napájení chrániče motoru a odpojte zástrčku EEC od napájení.
- 2) Odpojte vedení, které dodává vzduch do pneumatické čisticí nádrže.
- 3) Pokuste se uhasit požár přenosným hasicím přístrojem (min. třídy AB). Otevřete zadní zásuvku nádoby na prach a ihned stříkejte od dna nahoru, přičemž dbejte na to, aby byl proud stále uvnitř zásuvky.
- 4) Po uhašení plamenů vyvětrejte prostor a pokud možno přeneste stroj do volného prostoru.
- 5) V případě potřeby kontaktujte hasiče.

7. NASTAVENÍ STROJE

7.1 DOPORUČENÍ PRO NASTAVENÍ STROJE



Jediné možné změny nastavení jsou popsány v návodu k ekonomizéru.

7.2 TOVÁRNÍ NASTAVENÍ

7.2.1 Parametry ekonomizéru

Tovární parametry nastavené v ekonomizéru jsou stejné pro všechny modely strojů. Informace o ovládání ekonomizéru naleznete v dokumentaci dodané se strojem.

Jazyk	anglický
Displej	analogový
Režim	plně automatický
Jednotka měření Δp	kPa
Počet vývodů	stejný jako počet ventilů
Napájecí napětí	230 V AC
Napětí elektromagnetického ventilu	24 V AC
Typ čištění	puls - trysky
Δp začátek čištění	0,8 kPa - 8 mbar - 80 mmH ₂ O
Odstávka	1 min 20 s
Pracovní čas	0,5 s
Závěrečný cyklus čištění	Zapnuto
Δp start závěrečného cyklu čištění	0,2 kPa - 2 mbar - 20 mmH ₂ O
Délka závěrečného cyklu čištění	30 s
Odstávka závěrečného cyklu čištění	30 s
Pracovní doba závěrečného cyklu čištění	0,5 s
Předčištění	vypnuto
Δp předčištění	1,2 kPa - 12 mbar - 120 mmH ₂ O
Relé alarmu 1	1,2 kPa - 12 mbar - 120 mmH ₂ O
Relé alarmu 2	1,8 kPa - 18 mbar - 180 mmH ₂ O

9. ÚDRŽBA STROJE

9.1 DOPORUČENÍ PRO ZÁSAHY ÚDRŽBY



Před jakýmkoli zásahem údržby si pečlivě přečtete pokyny v tomto návodu.



Zařízení musí být rozebráno, vyčištěno a udržováno v dobrém stavu, pokud je to rozumně možné, aniž by to způsobilo riziko pro personál údržby nebo jiné osoby.



Před demontáží stroje zajistěte vhodné místo s vlastním vzduchovým filtrem a potřebné vybavení potřebné k čištění prostoru údržby.



Činnosti údržby provádějte za použití osobních ochranných prostředků popsanych v návodu.



Často vyprazdňujte zásuvku na prach, aniž byste dosáhli maximální úrovně, abyste zabránili nadměrnému hromadění odpadu, které způsobí předčasné ucpání filtrů.

9.2 TABULKA INTERVALŮ PLÁNOVANÉ ÚDRŽBY

Běžné operace údržby se mají provádět v intervalu uvedenému v tabulce (podle verze stroje s integrovaným motorem / bez motoru):

Interval kontroly	24 hodin	40 hodin	250 hodin	500 hodin	1 000 hodin	1 500 hodin
Zkontrolujte stav elektrických a pneumatických přívodních kabelů.	X					
Zkontrolujte, zda je účinnost filtrace dobrá.		X				
Zkontrolujte stupeň nahromadění prachu na předfiltru a v případě potřeby jej vyčistěte (viz odstavec „Čištění a likvidace“).		X				
Ujistěte se, že v zóně předfiltru nejsou žádné usazeniny prachu a v případě potřeby je odstraňte.		X				
Vizuálně zkontrolujte stupeň zanesení filtrů a v případě potřeby je vyměňte.					X	
Zkontrolujte a případně vyměňte roztržené nebo poškrábané filtry.					X	
Ujistěte se, že na ventilátor nepůsobí žádné neobvyklé vibrace. Pokud ano, zkontrolujte ventilátor a vyčistěte jej.					X	
Zkontrolujte bezvadný stav těsnění zásuvek dveří a v případě potřeby je vyměňte.						X
Zkontrolujte účinnost procesu čištění filtru.	X					
Zkontrolujte úroveň tlaku v pneumatickém potrubí a odstraňte kondenzát z nádrže.				X		
Zkontrolujte hladinu naplnění sběrných nádob na prach.	X					
Zkontrolujte čistotu okolí stroje.			X			

9.3 ČIŠTĚNÍ A LIKVIDACE



Níže uvedené informace slouží k tomu, aby vám pomohly provést čištění uvnitř stroje za účelem obnovení provozu a účinnosti.

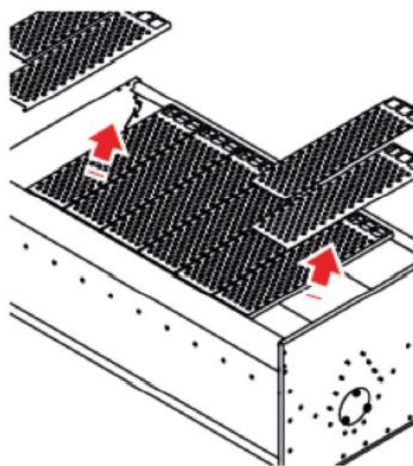


Použité filtry musí být skladovány a zlikvidovány v souladu se zákony platnými v zemi, kde se stroj používá.

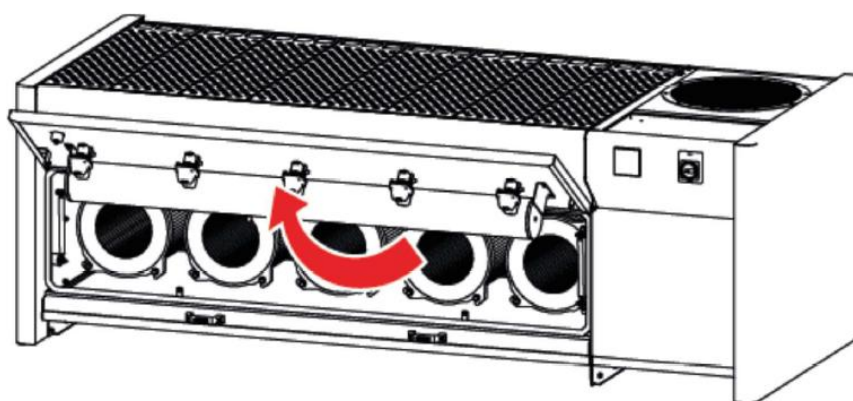
1) Přístup dovnitř stroje:

- odstraňte díly pracovní plochy (A):
- vyjměte posuvné prvky (B):
- vyjměte kovové síťové filtry (C).

(viz odstavec "11.3 SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ").



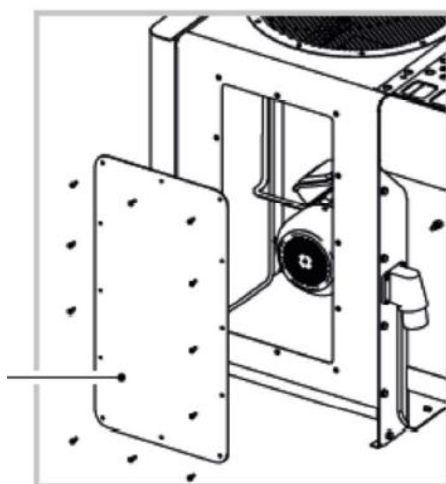
2) Pro přístup do filtrační zóny otevřete dvířka.
(viz odstavec "11.3 SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ").



3) Pro přístup do zóny motoru a ventilátoru (pouze Poliwood DF) odstraňte:

- kontrolní panel (D);

(viz odstavec "11.3 SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ").



10. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ



Účelem následujících informací je pomoci identifikovat anomálie a obnovit provoz a účinnost stroje.

Závada	Příčina	Možné řešení
Filtrovaný vzduch není na výstupu dostatečně čistý.	Neefektivní činnost filtrů.	Zkontrolujte stav čistoty filtrů a v případě potřeby vyměňte.
	Množství a druh prášku neodpovídají těm v projektu.	Předefinujte projekt a/nebo vyměňte filtrační zařízení.
Snížený průtok nasávaného vzduchu.	Filtry nejsou čisté.	<ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte ekonomizér a elektrické a pneumatické systémy. • Demontujte předfiltry a vyčistěte je. • Vyjměte a vyčistěte filtrační prvky. • V případě potřeby vyměňte díly filtru. • V případě potřeby vyměňte díly jednotky, filtry apod.
Filtrovaný vzduch není na výstupu dostatečně čistý po delším období bezproblémového provozu.	Rozbití nebo roztržení filtračních prvků.	Vyměňte filtry.
	Uvolněné upevnění součástí filtru.	Utáhněte upevnění.
Ventilátor vibruje	Rotor je znečištěný.	Vyjměte a vyčistěte rotor.
	Rotor není vyvážený, patrně v důsledku nárazu.	Vyvažte nebo vyměňte rotor.
Ventilátor se točí, ale sání je nedostatečné	Směr otáčení je nesprávný.	<ul style="list-style-type: none"> • Zaměňte dvě fáze připojené k motoru. • Upravte fázovou inverzi zástrčky.
	Ucpané vzduchové potrubí.	Odstraňte překážky v potrubí.
	Uzávěry na sběrných prvcích uzavřeny nebo částečně uzavřeny.	Otevřete uzavěry.
Selhání startu	Nesprávné připojení	Zkontrolujte elektrická připojení.
		Zkontrolujte správné připojení ke svorkovnici motoru.
		Zkontrolujte správné připojení ke spínači stroje.
Ventil nádrže pro pneumatické čištění se neotevívá.	Chyba cívky nebo propojovacího kabelu.	Zkontrolujte a resetujte připojení.
	Membrána ventilu je zaseknutá.	<ul style="list-style-type: none"> • Demontujte těleso ventilu a odstraňte membránu. • Zkontrolujte pružnost ventilu. • Znovu sestavte membránu.
	Pružina systému ventilů je prasklá.	Vyměňte pružinu.

Závada	Příčina	Možné řešení
Ventil prosakuje nebo zůstává otevřený.	Nedostatečný tlak v okruhu.	Uveďte tlak na hodnotu mezi 6 a 7 bary.
	Nedostatečný průtok vzduchu.	Zkontrolujte, zda je část pneumatického okruhu adekvátní; viz „Technická data“.
	Možná přítomnost nečistot v membráně, prasklá membrána nebo ucpaný otvor pro průchod vzduchu.	Demontujte díly ventilu podle schématu v kapitole "Výměna náhradních dílů" a pokračujte v čištění a případných výměnách.
Jistič elektrického motoru se vypne a zastaví stroj.	Nesprávný směr otáčení motoru.	Invertujte jednu z fází napájení: (svorkovnice motoru, hlavní vypínač, zástrčka ...)
	Jistič má nesprávnou kalibrační hodnotu.	Nastavte vypínací hodnotu na hodnotu absorpce uvedenou na štítku elektromotoru.
	Zkrat elektrického motoru.	Vyměňte motor.

11. VÝMĚNA NÁHRADNÍCH DÍLŮ

11.1 POPTÁVKA NÁHRADNÍCH DÍLŮ

Pokud potřebujete objednat náhradní díly:

- Připravte si název stroje, typ, výrobní číslo (uvedeno na výrobním štítku na stroji).
- Kontaktujte s požadavkem společnost ADAMIK Company. Kontakty jsou uvedeny na poslední stránce tohoto návodu nebo na stránkách www.adamikcompany.cz.

V reakci na to vám bude co nejdříve zaslána kompletní cenová nabídka včetně dodacích a prodejních podmínek.

11.2 DOPORUČENÍ PRO VÝMĚNU NÁHRADNÍCH DÍLŮ



Operace výměny nebo opravy stroje jsou vyhrazeny kvalifikovaným, vyškoleným a autorizovaným pracovníkům, zaměstnaným výrobcem nebo autorizovaným asistenčním střediskem.



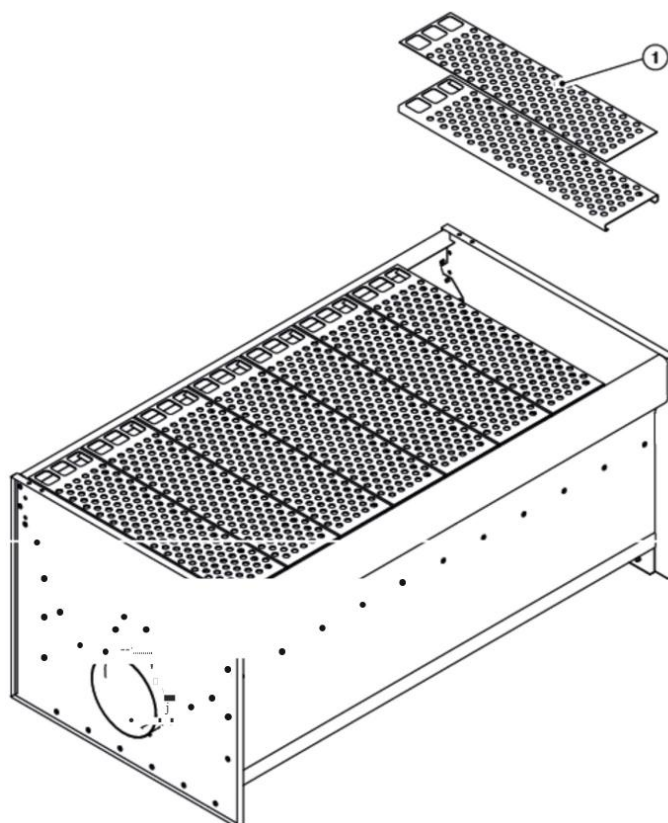
Vypněte ventilátor a vypustěte systém stlačeného vzduchu, poté otevřete filtr.



Filtry vyměňujte pouze za použití ochranných prostředků popsanych v návodu.

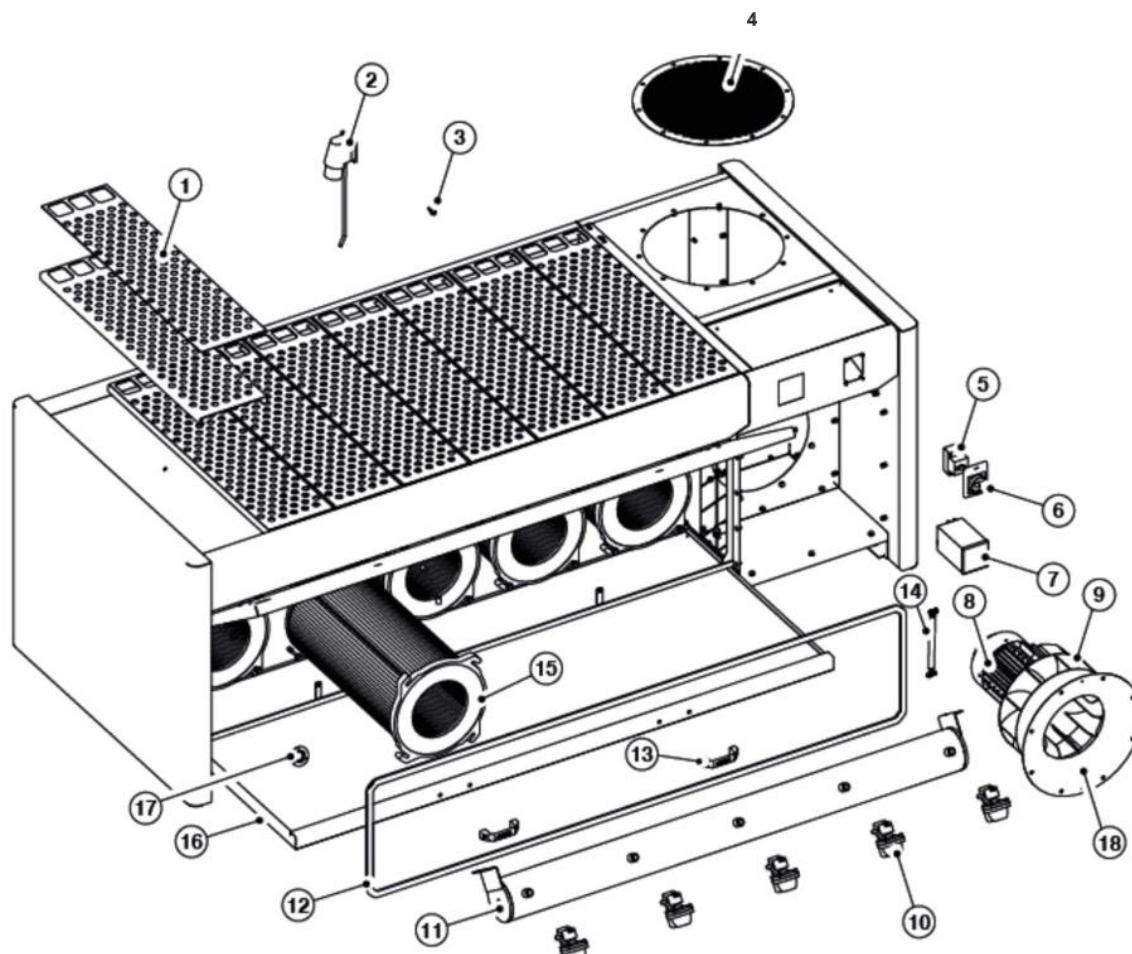
11.3 SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ

11.3.1 Poliwood



Č.	Popis
1	Díly pracovní plochy

11.3.1 Poliwood DF



Č.	Popis
1	Díly pracovní plochy
2	Zástrčka
3	Napájecí kabel elektromagnetického ventilu
4	Mřížka odvodu vzduchu
5	Spínací deska
6	Spínač zap/vyp
7	Cyklický programátor (ekonomizér)
8	Motor
9	Rotor
10	Solenoid ventil nádrže na stlačený vzduch
11	Nádrž na stlačený vzduch
12	Těsnění
13	Úchytka
14	Plynová pružina
15	Patronový filtr
16	Zásuvka na odpad
17	Manometr
18	Tryska

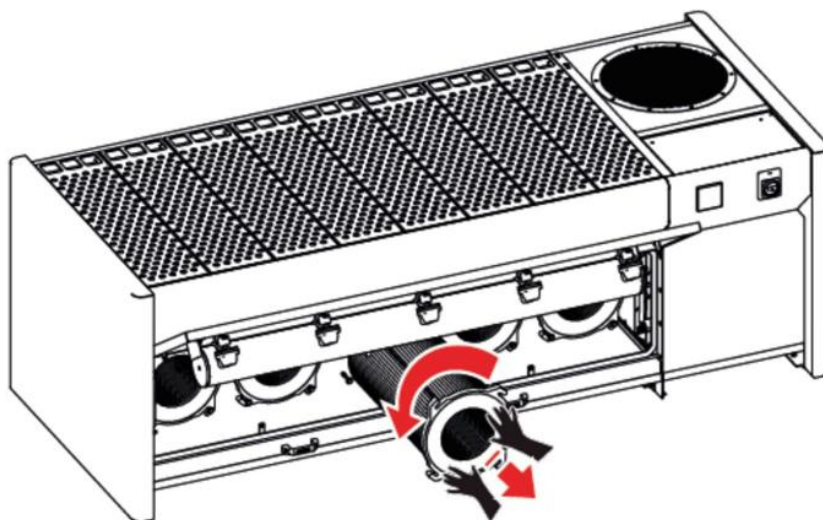
11.4 VYJMUTÍ A INSTALACE PATRONOVÝCH FILTRŮ



Filtry vyměňujte pouze za použití ochranných prostředků popsaných v návodu.



Nerozptylujte znečišťující materiál do životního prostředí.

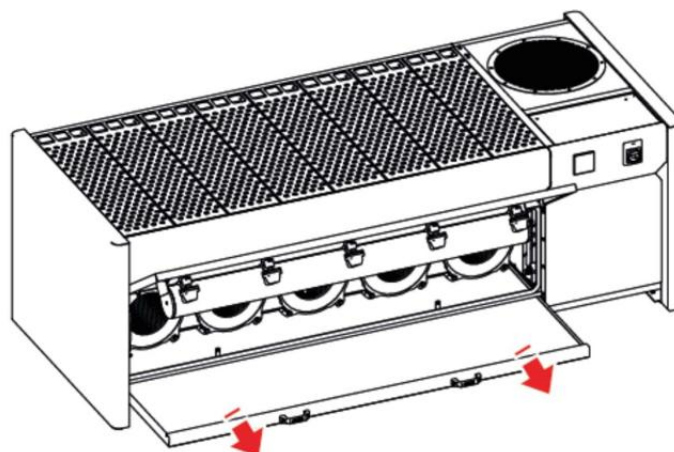


- 1) Otevřete přední dvířka dodaným klíčem.
- 2) Povolte šrouby upevňující filtr k uchycení.
- 3) Otáčejte filtrem, dokud nebudou osy uvolněny z upevňovacích šroubů.
- 4) Vyjměte filtr.
- 5) Při opětovné montáži postupujte podle pokynů v opačném pořadí.
- 6) Utáhněte šrouby tak, aby se těsnění stlačilo o 5 mm.

11.5 VYJMUTÍ A INSTALACE SBĚRNÉ ZÁSUKVY



Nerozptylujte znečišťující materiál do životního prostředí.



11.6 VOLITELNÁ VÝBAVA



Instalace této výbavy je vyhrazena pro personál, který je kvalifikovaný, vyškolený a autorizovaný výrobcem nebo servisním střediskem výrobce.

Další informace viz kapitola "4.7 INSTALACE VOLITELNÝCH DOPLŇKŮ".

11.7 VYŘAZENÍ Z PROVOZU A LIKVIDACE

Pokud jde o vyřazení z provozu, stroj nemá žádné zvláštní problémy. Je třeba dbát na to, aby se zabránilo neoprávněným osobám spustit stroj.

Dodržujte zákony platné v zemi použití, pro jakékoli právní a daňové aspekty (jakákoli hlášení, stížnosti atd.).

12. ZÁRUKA

Záruční doba je 12 měsíců od data prodeje.

Záruka se nevztahuje na poruchy, které vznikly neodbornou manipulací nebo použitím pro jiné účely, než stanoví návod k obsluze.

12.1 ODPOVĚDNOST ZA VADY

Výrobce odpovídá ze zákona z titulu úplatných smluv (kupní, o dílo aj.) za to, že zboží nebo plnění v okamžiku předání nemají vady. Odpovědnost se vztahuje na všechny části (s výjimkou bodu 12.3) a rovněž na náklady na práci, přepravu a cestovné. Případné následné škody jsou vyloučeny.

Kupující spotřebitel - zákonná zodpovědnost za vady po dobu 2 let od data vystavení prodejního dokladu.

Kupující podnikatel - platí zodpovědnost za vady v délce 6 měsíců od data vystavení prodejního dokladu. V jednosměnném provozu. Dodatečná ujednání vyžadují vždy písemnou formu, ústní přísliby nejsou platné.

12.2 DOBROVOLNÁ DODATEČNĚ POSKYTNUTÁ ZÁRUKA

Ve srovnání s odpovědností za vady, která platí ze zákona, je dobrovolná dodatečně poskytnutá záruka dobrovolným převzatým závazkem, že zboží nebo plnění nad rámec zákonné odpovědnosti za vady zůstane bez vad po určité časové období. Záruka vyžaduje písemnou formu. Ústní dohody jsou vyloučeny. Záruka se vztahuje jen na mechanické části (s výjimkou bodu 12.3), nevztahuje se na náklady na práci, přepravu a cestovné. Případné následné škody jsou vyloučeny.

Prodávající poskytuje záruku po dobu **12 měsíců nebo maximálně 1600 provozních hodin na díly mechanických součástí** (s výjimkou bodu 12.3).

Prodávající poskytuje záruku po dobu **6. měsíců na náhradní díly** (s výjimkou bodu 12.3).

V případě použitého zboží platí pouze zákonná ustanovení odpovědnosti za vady, která je 1 rok pro kupujícího spotřebitele a 3 měsíce pro kupujícího podnikatele.

12.3 VÝJIMKY Z ODPOVĚDNOSTI ZA VADY A ZE ZÁRUKY

- Pokud se vada nevyskytovala v době dodání.
- Při poškození zboží během přepravy (tyto škody je nutno řešit s dopravcem při převzetí, veškeré zásilky odesíláme pojištěné).
- Vady vzniklé nevhodným použitím nebo přetěžováním.
- Vady vzniklé neodbornou instalací, neodborným uvedením do provozu, neodborným zacházením, obsluhou či skladováním nebo zanedbáním péče o zboží.
- Při nedodržení předepsaných provozních či instalačních podmínek (základová deska stroje, elektrický rozvod, rozvod tlakového vzduchu, odsávací rozvod).
- Pokud se vyskytla vada z důvodu nesprávného zacházení nebo působením vnější síly (např. škrábance, promáčknutí, zkroucení atd.).
- Nepřebírá se odpovědnost za veškeré škody následné (jako škody nepředvídatelné).
- Nepřebírá se odpovědnost za opotřebení týkající se vzhledu a v důsledku každodenního používání (např. poškození nátěru, škrábance atd.).
- Nepřebírá se odpovědnost za jakékoli vady způsobené znečištěním.

- Nepřebírá se odpovědnost za vady způsobené nedodržením pokynů v návodu na obsluhu či pokynů pro údržbu či vzniklé při použití, které je v rozporu s návodem k obsluze nebo s obvyklým způsobem použití.
- Nepřebírá se odpovědnost za spotřební díly (např. ložiska, řemeny, ozubené, segmenty, závitové tyče, závitové matky, ozuby, ozubená kola...), jakož i plastové součásti (např. rukojeti, klíčky, páčky, nálepky, záslepky, kryty, stěrky, unášče válečků, pogumované rolly ...).
- Nepřebírá se odpovědnost za vady způsobené úpravami, opravami, ostřením a manipulací, které neprovedl autorizovaný personál výrobce nebo certifikovaného prodejce nebo autorizovaný servis výrobce či certifikovaného prodejce.
- Nepřebírá se odpovědnost za vady plynoucí z poškození korozí, ohněm nebo vodou.
- Nepřebírá se odpovědnost za vady plynoucí z vnějších vlivů, jako např. chod na 2 fáze, chybné elektrické jištění, podpětí, přepětí přepětím (viditelně spálené součástky nebo plošné spoje) s výjimkou běžných odchylek, zásah blesku.
- Odpovědnost dle platných předpisů dané země pro motory, elektrické vypínače/přepínače, elektrické řídicí desky atd.
- Porušením ochranné pečeti, informativní nálepky či sériového čísla, ledaže k poškození dojde při obvyklém používání. Pečeti a sériová čísla jsou nedílnou součástí zboží a nijak neomezují právo kupujícího zboží užívat a manipulovat s ním v plném rozsahu toho, k čemu je zboží určeno.
- Elektrickým používáním zboží v podmínkách, které neodpovídají svojí teplotou, prašností, vlhkostí, chemickými a mechanickými vlivy prostředí, které je přímo prodejcem nebo výrobcem určeno.
- Poškozením způsobeným nadměrným zatěžováním nebo používáním v rozporu s podmínkami uvedenými v dokumentaci nebo všeobecnými zásadami.
- Provedením nekvalifikovaného zásahu či změnou parametrů.
- Zboží, které bylo upravováno zákazníkem (nátěry, ohýbání atd.), vznikla-li vada v důsledku této úpravy.
- Poškozením přírodními živly nebo vyšší mocí.
- Použitím nesprávného nebo neoriginálního spotřebního materiálu, ani na případné škody v důsledku toho vzniklé, pokud takové použití není obvyklé, a přitom nebylo vyloučeno v příloženém návodu k použití.

Quasi macchina / Quasi-machine / Partly completed machine / Unvollständige Maschine

Funzione / Function / Fonction / Betriebszweck / Función / Função	Modello	:	FILTRO
Model / Modèle / Modell / Modelo / Modelo		:	POLIWOOD 2000
Tipo / Type / Type / Typ / Tipo / Tipo		:	Kw --- V --- Hz ---
Matricola / Serial No./ Numéro de série / Serien-Nr./ Matricula		:	2025-0202P25011813
Codice (Denominazione commerciale)/ Code / Code / Kode / Código / Código		:	2040000494

Dichiarazione di incorporazione di quasi macchina

La CORAL S.p.a. C.so Europa, 597 Volpiano - Torino (Italia) dichiara con la presente che la Quasi-Macchina è conforme all' allegato II, parte I sez.B e rispetta i seguenti requisiti essenziali della Direttiva Macchina 2006/42/CE: 1.1.2.; 1.1.3.; 1.1.5.; 1.3.1.; 1.3.2.; 1.4.1.; 1.4.2.1.; 1.4.2.2.; 1.5.2.; 1.7.1.; 1.7.1.1.; 1.7.2.; 1.7.4.;
La documentazione tecnica pertinente è stata compilata in conformità all' allegato VII B . Il fabbricante s' impegna a trasmettere, su motivata richiesta delle autorità nazionali, informazioni pertinenti sulla Quasi-Macchina. La Quasi-Macchina sopra citata non può essere messa in funzione prima che la Macchina o sistema in cui è incorporata siano stati dichiarati conformi alle disposizioni contenute nella direttiva 2006/42/CE. Il fascicolo tecnico è custodito dall' Ing. Tagliavini Roberto presso l' ufficio tecnico del costruttore in C.so Europa, 597 Volpiano - Torino (Italia).

Déclaration d'intégration de quasi-machine

La CORAL S.p.a. C.so Europa, 597 Volpiano - Torino (Italia) déclare par la présente que la quasi-machine (assimilé machine) est conforme à l'alinéa II, partie I section B et respecte les données requises essentielles de la directive Machine 2006/42/CE : 1.1.2.; 1.1.3.; 1.1.5.; 1.3.1.; 1.3.2.; 1.4.1.; 1.4.2.1.; 1.4.2.2.; 1.5.2.; 1.7.1.; 1.7.1.1.; 1.7.2.; 1.7.4.;
La documentation technique concernée a été complétée en conformité au document joint VII B. Le fabricant s'engage à transmettre, sur demande motivée des autorités nationales, toute information pertinente relative à la quasi-machine. La quasi-machine citée ci-dessus ne peut être mise en service avant que la machine ou que le système dans lequel elle est incorporée n'ait été déclaré(e) conforme aux dispositions contenues dans la directive 2006/42/CE. Le dossier technique est conservé par M. Tagliavini Roberto – Ingénieur - au bureau technique du constructeur sis C.so Europe, 597 Volpiano - Turin (Italie).

Declaration of incorporation for partly completed machinery

The Company CORAL S.p.a. C.so Europa, 597 Volpiano -Torino (Italia) herewith declares that the partly completed machine complies with the enclosed II, part I section B and respects following base requirements of the Machine Directive 2006/42/CE: 1.1.2.; 1.1.3.; 1.1.5.; 1.3.1.; 1.3.2.; 1.4.1.; 1.4.2.1.; 1.4.2.2.; 1.5.2.; 1.7.1.; 1.7.1.1.; 1.7.2.; 1.7.4.;
the relevant technical documentation has been written up following the enclosed VII B. The manufacturer shall provide all of the pertinent information regarding this partly completed machine upon receiving reasonable requests from the national authorities. The partly completed machine indicated above may not be put into operation before the machine or system into which it is to be incorporated has been declared compliant with the provisions contained in Directive 2006/42/EC. The technical file is held by Eng. Roberto Tagliavini at the manufacturer's technical office, at no 597 C.so Europa, Volpiano - Turin (Italy).

Erklärung für den Einbau einer unvollständigen Maschine

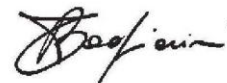
CORAL S.p.a. C.so Europa, 597 Volpiano - Turin (Italien) erklärt hiermit dass die unvollständige Maschine konform dem Anhang II, Teil I; Abschnitt B ist und die folgenden grundlegenden Anforderungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG respektiert: 1.1.2.; 1.1.3.; 1.1.5.; 1.3.1.; 1.3.2.; 1.4.1.; 1.4.2.1.; 1.4.2.2.; 1.5.2.; 1.7.1.; 1.7.1.1.; 1.7.2.; 1.7.4.;
Die relevante technische Dokumentation ist konform des Anhangs VII B ausgefüllt. Der Hersteller ist verpflichtet, bei begründeter Anfrage der Behörden die Maschine betreffende Angaben mitzuteilen. Die oben genannte unvollständige Maschine darf erst dann in Betrieb genommen werden, wenn für die Maschine oder die Anlage, in die sie eingebaut ist, eine entsprechende Übereinstimmungserklärung mit Richtlinie 2006/42/EG vorliegt. Die technische Dokumentation wird von Herrn Ing. Tagliavini Roberto in der technischen Abteilung des Herstellers, C.so Europa, 597 Volpiano - Turin (Italien) verwahrt.

Declaración de incorporación de cuasi máquina

La CORAL Spa. C.so Europa, 597 Volpiano - Torino (Italia) declara con esta misma que la casi-maquina esta conforme Con el archivo II, parte I sez.B y respeta los siguientes requisitos esenciales de la Directiva Maquinas 2006/42/CE: 1.1.2.; 1.1.3.; 1.1.5.; 1.3.1.; 1.3.2.; 1.4.1.; 1.4.2.1.; 1.4.2.2.; 1.5.2.; 1.7.1.; 1.7.1.1.; 1.7.2.; 1.7.4.;
La documentación técnica pertinente ha sido llenada en conformidad al archivo VII B. El fabricante se compromete a comunicar, bajo solicitud razonada de las autoridades nacionales, información sobre la cuasi máquina. La cuasi máquina citada no puede ser puesta en marcha hasta que la máquina o sistema a la que se incorpore sea declarado conforme con las disposiciones de la directiva 2006/42/CE. El dossier técnico es conservado por el Ing. Tagliavini Roberto en el departamento técnico del fabricante, C.so Europa, 597 Volpiano - Torino (Italia).

Claudio CORAL - President

Ing. Roberto TAGLIAVINI - Technical Director



OSVĚDČENÍ O JAKOSTI A KOMPLETNOSTI VÝROBKU

Jednotka:

POLIWOOD 1500	<input type="checkbox"/>	POLIWOOD DF 1500	<input type="checkbox"/>
POLIWOOD 2000	<input type="checkbox"/>	POLIWOOD DF 2000	<input type="checkbox"/>
POLIWOOD 2500	<input type="checkbox"/>	POLIWOOD DF 2500	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Výrobní číslo produktu:	Kontrolu provedl:	Datum:
--------------------------------	--------------------------	---------------

Datum prodeje:	Předání výrobku provedl:
-----------------------	---------------------------------

Protokol o provedení servisu / opravy:

Datum přijetí do opravy:	Popis:	Opravu provedl:

v.2006.05

ADAMIK Company, s.r.o.
Mitrovická 804, 739 21 Paskov
Czech Republic

IČ: 26845318, DIČ: CZ26845318
Tel.: +420 774 883 858
e-mail: info@adamikcompany.com

www.adamikcompany.cz | www.adamikshop.cz